



Ovennevnte registreringsmerker garanterer ikke kvaliteten på produktene eller tjenestene i seg selv.

# **WADO Co., Ltd.**

Hovedkontor 410 Jissoji, Hanamaki City, Iwate Pref. 025-0035, JAPAN TEL (+81)198-24-3221,  
FAX (+81)198-41-1221

URL: [https://www.wadosng.jp/japanese\\_snowblower\\_brand/](https://www.wadosng.jp/japanese_snowblower_brand/)

For kundens notater:

Kjøpsdato	/	/
Kjøpssted		

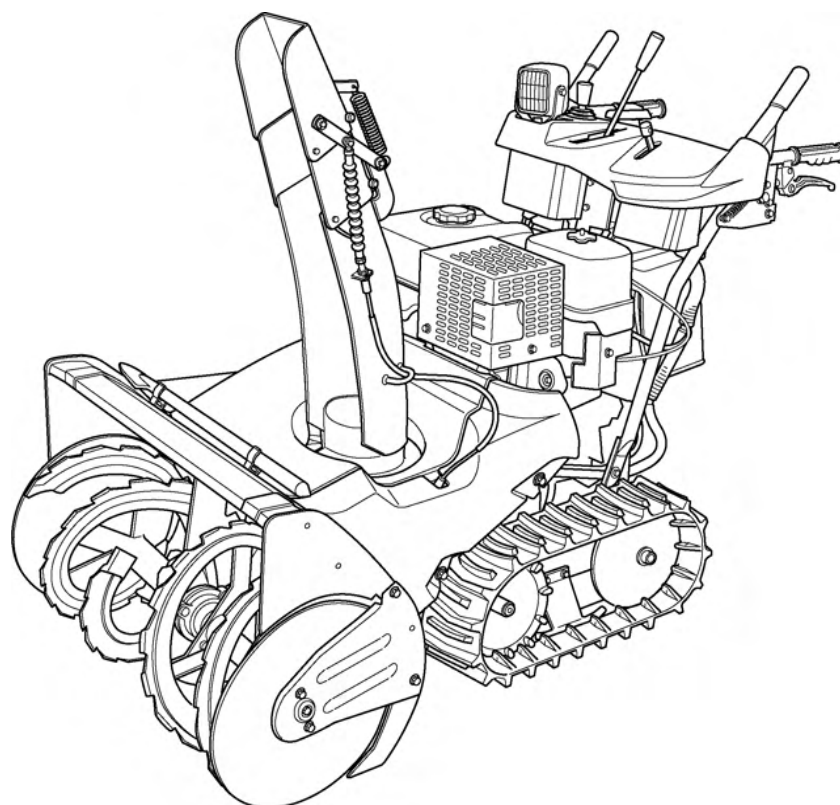
Januar 2026



SNØFRESERE

***SXC1070HE***

***SXC1280E***



BRUKSANVISNING



SXC1070HE SXC1280E

BRUKSANVISNING



# Introduksjon

## **Les BRUKSANVISNINGEN før du bruker dette produktet.**

Takk for at du har kjøpt en WADO SNOWBLOWER.

Denne BRUKSANVISNINGEN inneholder forklaringer på riktig bruk og forholdsregler for bruk av maskinen.

Det er viktig at du leser og forstår BRUKSANVISNINGEN grundig før du bruker dette produktet, for å sikre riktig bruk.

Etter at du har lest BRUKSANVISNINGEN, bør du oppbevare den i nærheten av produktet.

### Oppmerksomhet

- Før du bruker dette produktet, må du lese bruksanvisningen nøye og forstå innholdet fullt ut.
- Når du låner ut eller overleverer dette produktet, må du legge ved BRUKSANVISNINGEN.
- Hvis BRUKSANVISNINGEN eller advarselsmerket går tapt eller blir skadet, må du umiddelbart bestille en erstatning fra forhandleren.
- Denne BRUKSANVISNINGEN forklarer forholdsregler for sikker bruk i «Kapittel 1. Regler som må overholdes for sikker bruk». Les dem nøye før du bruker produktet.
- Hvis du har spørsmål eller trenger hjelp, kan du kontakte butikken der du kjøpte produktet.

### Ansvarsfraskrivelse

- Komponenter og andre spesifikasjoner kan endres for å forbedre produktet. Vær oppmerksom på at innholdet og bildene i denne brosjyren i slike tilfeller delvis kan avvike fra det faktiske produktet.
- Det er gjort alt for å sikre nøyaktigheten av innholdet i denne brosjyren. Selv om det oppdages feil eller mangler i beskrivelsen, kan dokumentet i noen tilfeller ikke endres umiddelbart. Ta kontakt med forhandleren din.

**Forklaring av  
symboler**



Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til død eller alvorlig personskade.



Manglende overholdelse av disse instruksjonene medfører fare for død eller alvorlig personskade.



Manglende overholdelse av disse instruksjonene medfører fare for personskade.

**[Viktig]**

Forholdsregler for operasjoner som lett kan misforstås. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til skade eller funksjonsfeil på maskinen.

**[Merk]**

Ytterligere forklaringer for å forbedre effektiviteten ved bruk eller forhindre feil bruk.

**Produktets  
tiltenkte bruk**

- Dette produktet er designet for å brukes som snørydder for å måke bort snø. All bruk utenom den tiltenkte bruken eller enhver modifisering av produktet er strengt forbudt.
- Vær oppmerksom på at annen bruk enn den tiltenkte bruken eller endringer av produktet ikke dekkes av garantien.

# Innhold

## Innledning

---

Seksjon 1. Regler som må overholdes for sikker bruk ...	1
• 1 . Generelle forholdsregler.....	1
2. Forholdsregler før og etter bruk .....	3
• 3 . Forholdsregler under transport ... ..	9
• 4 . Forholdsregler under flytting og bruk .....	11
• 5 . Forholdsregler ved oppbevaring etter bruk .....	17
• 6 . Plassering av advarselsmerke .....	18
Seksjon 2. Garanti og service .....	20
Seksjon 3. Navn på hver del .....	21
Seksjon 4. Funksjoner til hver kontroll.....	24
Seksjon 5. Forberedelser og inspeksjoner før bruk ...	28
Seksjon 6. Hvordan betjene/flytte maskinen .....	34
Seksjon 7. Hvordan utføre snørydding .....	47
Seksjon 8. Periodiske inspeksjoner.....	52
Seksjon 9. Hvordan utføre inspeksjoner og vedlikehold .....	53
Seksjon 10. Pleie og vedlikehold når den ikke er i bruk I lange perioder.....	64
Seksjon 11. Diagnostikk og feilsøking.....	65
Seksjon 12. Hovedspesifikasjoner.....	67
Seksjon 13. Viktigste engangsdeler og standardtilbehør ...	68
Seksjon 14. TEKNISKE SIKKERHETSDATA.....	69
Seksjon 15. SAMSVARERKLÆRING.....	70

---







### Advarsel

Når du låner ut maskinen til andre.

Sørg for å forklare bruksmåten grundig og be låntakeren lese BRUKSANVISNINGEN før bruk.

[Hvis dette ikke overholdes]

Utilstrekkelig forklaring kan føre til dødsulykker eller alvorlige personskader, samt skade på maskinen.

Please read the instruction manual, thoroughly.



### Advarsel

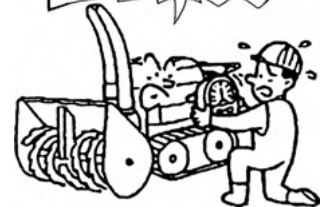
Det er forbudt å modifisere maskinen eller bruke annet utstyr enn det som er spesifisert.

Ikke modifier maskinen.

[Hvis dette ikke overholdes]

Det kan oppstå funksjonsfeil, ulykker eller personskader.

Prohibited to modify



### Advarsel

Ikke stikk hendene inn i maskinen.

Det er ekstremt farlig å stikke hendene under dekslet, fordi det er roterende og bevegelige deler. Når du absolutt må få tilgang til slike deler, må du sørge for å stoppe motoren.

[Hvis dette ikke overholdes]

Å bli fanget av roterende deler og dratt inn i maskinen kan føre til personskade.



### Advarsel

Ikke bruk høytrykksspyling til å rengjøre maskinen.

Ikke bruk høytrykksspylere til å vaske maskinen.

[Hvis dette ikke overholdes]

- Det kan oppstå skader på elektriske deler eller ledningsbrudd, og dette kan føre til brann.
- Det kan oppstå brudd, skader eller funksjonsfeil på maskinen.
- Lakkbelegg, plating eller etiketter kan løsne.



Ikke hell vann på de elektriske komponentene.

Ikke hell vann på de elektriske komponentene.

[Hvis dette ikke overholdes]

- Det kan oppstå funksjonsfeil på maskinen, og dette kan føre til ulykker som resulterer i personskader.
- Det kan oppstå funksjonsfeil i de elektriske komponentene.

## 2. Forholdsregler før og etter bruk

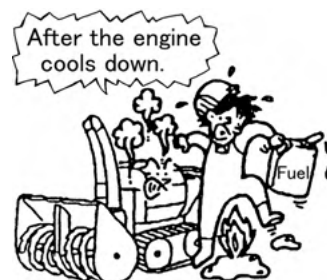


Utfør smøring, påfylling av drivstoff eller kontroll kun når motoren er avkjølt.

Ikke utfør smøring, påfylling av drivstoff eller kontroll mens motoren går eller er varm.

[Hvis dette ikke overholdes]

Kan drivstoffet antennes og forårsake brann.



Ingen åpen ild under påfylling av

Hold alle kilder til åpen ild, inkludert sigaretter eller åpen ild, unna under påfylling av drivstoff.

[Hvis dette ikke overholdes]

Kan drivstoffet antennes og forårsake brann.





**Fare**

Ingen åpen ild under batterikontroll.

Hold alle brannkilder unna når battericellekappen er åpnet under batterikontroll.  
[Hvis dette ikke overholdes] Det kan oppstå brann.



**Fare**

Ikke gå under maskinen og ikke legg beina under den.

Ikke gå under maskinen og ikke legg beina under den.

[Hvis dette ikke overholdes]

Hvis maskinen begynner å bevege seg av en eller annen grunn, kan det oppstå ulykker som fører til personskader.



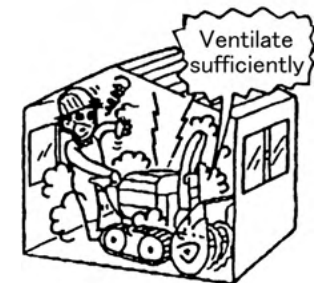
**Fare**

Vær oppmerksom på eksosgassen.

Ikke start motoren i lukkede innendørs lokaler. Start motoren på åpne utendørs steder. Når du absolutt må starte motoren innendørs, må du sørge for at stedet er godt ventilert.

[Hvis dette ikke overholdes]

Det kan oppstå forgiftning av eksosgasser, noe som kan føre til dødelige ulykker.



**Advarsel**

Vær oppmerksom på drivstofflekkasje.

Sørg for å inspisere alle drivstoffkanaler, da brudd på disse kan føre til drivstofflekkasje.

[Hvis dette ikke overholdes] Det kan oppstå brann.





Lukk tanklokket og tørk opp eventuelt sølt drivstoff.

Etter påfylling av drivstoff må du sørge for å lukke tanklokket ordentlig og tørke opp eventuelt sølt drivstoff.  
[Hvis dette ikke overholdes] Det kan oppstå brann.



Ikke la batterivæske komme i kontakt med kroppen din.

Ikke la batterivæske komme i kontakt med kroppen eller klærne. Hvis det kommer i kontakt, vask det berørte området umiddelbart med rennende vann.

[Hvis dette ikke overholdes]

Manglende overholdelse vil føre til skade på klær eller brannskader.

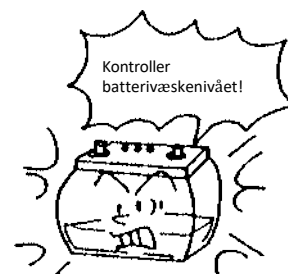


Ikke bruk maskinen og ikke lad batteriet når væsknivået er under «LOWER»-grensen.

- Når væskemengden i batteriet er utilstrekkelig, tilsett destillert vann for å bringe væsknivået mellom «UPPER»- og «LOWER»-grensemarkeringene.
- Når du lader batteriet, må du ta det ut av maskinen.
- Lad batteriet på et godt ventilert sted.
- Før du starter med startkabler koblet til det utladede batteriet, må du lese og følge instruksjonene nøye.

[Hvis dette ikke overholdes]

Kontinuerlig bruk eller lading med batterivæsknivået under «LOWER»-grensemerket forkorter ikke bare batteriets levetid, men utgjør også en eksplosjonsfare.





### Advarsel

Sett inn og fjern batteriet i riktig rekkefølge.

Når du installerer batteriet, må du først koble til den positive polen.

Når du fjerner batteriet, må du først koble fra minuspolen.

[Hvis dette ikke overholdes]

vil det oppstå kortslutning, noe som kan føre til brannskader eller brann.



### Advarsel

Koble batteripolene riktig og sikkert.

Ikke koble batteriets negative og positive poler direkte med metallgjenstander, eller den positive polen til maskinhuset.

[Hvis dette ikke overholdes]

vil det oppstå kortslutning, noe som kan føre til brannskader eller brann.



### Advarsel

Bruk kun det angitte batteriet.

Når du skifter batteri, må du bare bruke det batteriet som er spesifisert spesifisert i BRUKSANVISNINGEN. [Hvis dette ikke overholdes] Manglende overholdelse kan føre til brann.

※ For spesifisert batteri, se s. 60.



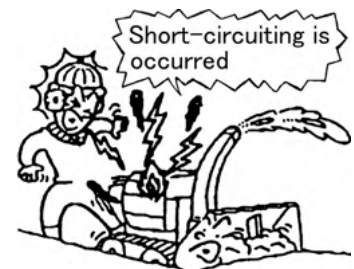
### Advarsel

Sørg for å inspisere elektriske deler og ledninger.

Gjennomfør inspeksjoner hver gang før du starter arbeidet for å sikker på at de elektriske ledningene ikke kommer i kontakt med andre deler, at det ikke er avskalling på isolasjonsmaterialene eller løse tilkoblinger.

[Hvis dette ikke overholdes]

Kortslutning kan føre til brann.





Fjern eventuelle fremmedlegemer fra snøryddingsområdet før du starter arbeidet.

Før du starter driften, må du rydde snøryddingsområdet for alle fremmedlegemer, som treflis, plast, flasker, bokser, slanger, tau, tekstiler, ledninger osv.  
[Hvis dette ikke overholdes]  
Fremmedlegemer som tas opp under snøryddingen kan bli kastet ut og forårsake uventede personskader.



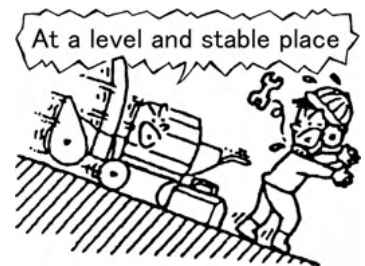
Fjern smuss og rusk fra lyddemperen og motoren.

Før du starter arbeidet, må du sjekke om det er smuss, rusk eller drivstoffsøl rundt lyddemperen og motoren, og fjern det hvis du finner noe.  
[Hvis dette ikke overholdes] Overoppheting eller brann kan oppstå.



Utfør inspeksjon og vedlikehold på jevne og stabile overflater.

Utfør inspeksjoner og vedlikehold på steder med jevne og stabile overflater, uten trafikkfare, hvor det ikke er fare for at maskinen kan velte eller begynne å bevege seg.  
[Hvis dette ikke overholdes]  
Maskinen kan velte eller andre uventede ulykker kan oppstå.



Sørg for å inspisere maskinen før og etter bruk.

For å sikre at maskinen alltid er i god stand tid, må du inspisere maskinen før og etter hver bruk. Vær spesielt nøye med å sikre at alle spaker og andre kontroller fungerer korrekt og pålitelig.  
[Hvis dette ikke overholdes]  
Dårlig vedlikehold kan føre til ulykker eller funksjonsfeil.





Sørg for å montere alle deksler.

Sørg for å sette på plass alle deksler som er fjernet for inspeksjon eller vedlikehold.

[Hvis dette ikke overholdes]

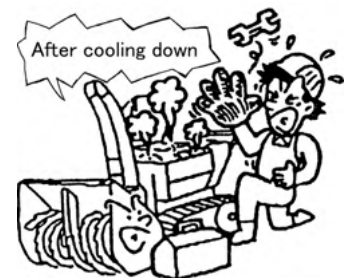
Det er fare for personskade ved å bli fanget og dratt inn i maskinen.



Utfør inspeksjoner og vedlikehold først etter at oppvarmede deler har avkjølt seg tilstrekkelig.

Utfør inspeksjoner og vedlikehold først etter at lyddemperen, motoren og andre oppvarmede deler har avkjølt seg tilstrekkelig.

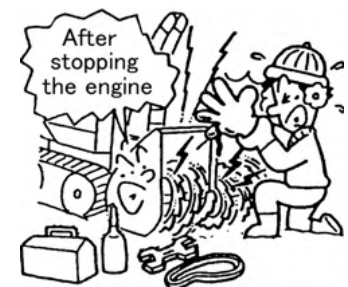
[Hvis dette ikke overholdes] Manglende overholdelse kan føre til brannskader.



Sørg for å stoppe motoren når du utfører inspeksjoner, vedlikehold eller rengjøring.

[Hvis dette ikke overholdes]

Det kan oppstå uventede ulykker som kan føre til personskader.



Før du starter maskinen, må du kontrollere sikkerhetsutstyret.

Før du starter maskinen, må du gjøre deg kjent med sikkerhetsutstyret og sørg for at det fungerer som det skal.

[Hvis dette ikke overholdes]

Hvis sikkerhetsutstyret ikke fungerer som det skal, kan det føre til dødsulykker eller andre alvorlige ulykker.

### 3. Forholdsregler under transport



Når maskinen lastes på en lastebil, må du bruke kjøreramper med tilstrekkelig styrke, bredde og lengde.

Bruk sklisliske kjøreramper som oppfyller angitte kravene.

[Hvis dette ikke overholdes]

Kjørerampen kan knekke og forårsake fall eller andre ulykker som kan føre til personskade.

<Krav til kjøreramper>

Styrke: Må tåle vekten av maskinen  
Bredde: Passer til maskinens beldebredde  
Lengde: 4 ganger eller lengre enn lasteplanetets høyde  
Overflate: Utstyrt med sklisliske beskyttelse  
Form: Utstyrt med kroker for festing til lasteplanet



Fest kjørerampen godt.

Fest kjørerampene godt for å hindre at de beveger seg eller faller av lasteplanet under lastning eller lossing.

[Hvis dette ikke overholdes]

Manglende overholdelse kan føre til fall eller andre ulykker.

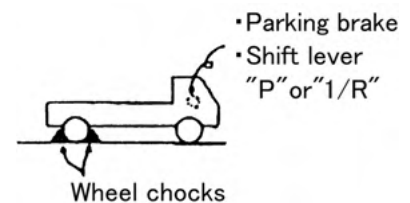


Sørg for å parkere lastebilen på en sikker måte.

Parker lastebilen som skal lastes sikkert ved å stoppe motoren og sett girspaken i posisjon «P» eller «1»/«R», trekk til parkeringsbremsen og sett hjulklosser.

[Hvis dette ikke overholdes]

Lastebilen kan bevege seg og føre til fallulykker.



Lasting og lossing skal utføres med en assistent til stede.

Ved lastning og lossing av lastebil bør det være en assistent til stede for å sikre sikkerheten i området rundt.

[Hvis dette ikke overholdes]

Manglende overholdelse kan føre til fall eller andre ulykker.





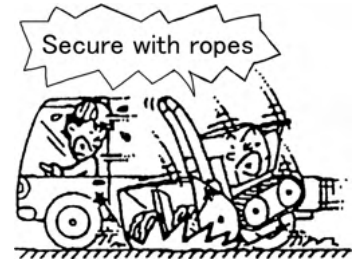
### Advarsel

Fest maskinen forsvarlig.

Når du transporterer maskinen på en lastebil, må du bruke tau med tilstrekkelig styrke til å feste maskinen godt til lastebilen.

[Hvis dette ikke overholdes]

Maskinen kan falle ned fra lasteplanet og forårsake ulykker.



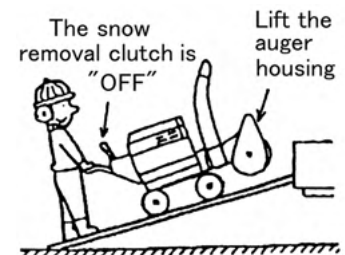
### Advarsel

Før du utfører lasting og lossing, må du kontrollere at snøryddingkoblingen ikke er aktivert.

Før du laster eller lossere maskinen på/fra en lastebil, må du forsikre deg om at snøryddingkoblingen ikke er aktivert. Når koblingshendelen slippes, deaktiveres snøryddingkoblingen.

[Hvis dette ikke overholdes]

Det kan oppstå personskader.



### Advarsel

Det er strengt forbudt å betjene koblingshendelen og styreclutchen på kjørerampene.

Når du laster maskinen på en lastebil eller lossere den, må du på forhånd bestemme ruten på forhånd, slik at den ikke endres når du er på kjørerampene, og utfør operasjonen forsiktig og sakte. Ikke bruk koblingshendelen.

[Hvis dette ikke overholdes]

Manglende overholdelse kan føre til fall eller andre ulykker.



### Advarsel

Bruk fremoverkjøring når du beveger deg oppover, og bakoverkjøring når du beveger deg nedover.

Kjør maskinen fremover når du laster den på en lastebil, og bakover når du laster den av.

[Hvis dette ikke overholdes]

Tap av balanse kan føre til fallulykker.



#### 4. Forholdsregler under flytting og bruk



Når du fjerner fastkjørt snø eller fremmedlegemer, må du stoppe motoren og bruke den medfølgende snøryddingsstangen.

[Hvis dette ikke overholdes]

Det kan oppstå alvorlig personskade ved at du blir fanget og dratt inn i maskinen.

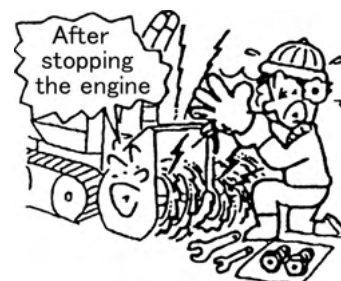


Bytt ut skjærbolten kun når motoren er stoppet.

Sørg for å utføre utskifting av skjærbolten først etter at motorbryteren til «OFF» og motoren er stoppet.

[Hvis dette ikke overholdes]

Kan maskinen begynne å bevege seg eller skruen og viften begynne å rotere, noe som kan føre til alvorlige ulykker.



Hold mennesker og dyr godt unna maskinen under snørydding.

Vær spesielt oppmerksom på å holde barn unna.

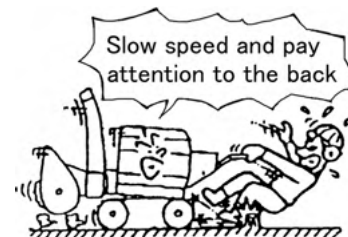
[Hvis dette ikke overholdes]

Det kan oppstå uventede ulykker som fører til personskader.



Når du beveger deg bakover, må du bevege deg sakte og være oppmerksom på eventuelle hindringer.

Når du beveger deg bakover, må du bevege deg sakte, passe på hvor du trår for å unngå å falle, være oppmerksom på eventuelle hindringer bak deg og passe på at du ikke blir klemt mellom et hinder og maskinen. [Hvis dette ikke overholdes]  
Du kan bli klemt mellom en hindring og maskinen, falle eller det kan oppstå en annen alvorlig ulykke.





### Fare

Hold deg unna den roterende skruen.

Hold deg unna den roterende skruen, da den utgjør en fare. I tillegg Sørg for at omgivelsene er trygge før du bruker snøryddingkoblingen.

[Hvis dette ikke overholdes]

Det kan oppstå personskader som følge av at man blir fanget og dratt inn i skruen.



### Advarsel

Vær forsiktig når du kjører i skråninger.

Ikke kjør i bratte bakker.

Når det er uunngåelig å kjøre i en skråning, må du være forsiktig for ikke å falle eller skli, og kjøre forsiktig i lav hastighet.

[Hvis dette ikke overholdes]

Kan maskinen velte, komme ut av kontroll eller andre uventede ulykker kan oppstå.



### Advarsel

Det er forbudt å parkere i en skråning.

[Hvis dette ikke overholdes]

Maskinen kan begynne å bevege seg og forårsake ulykker.



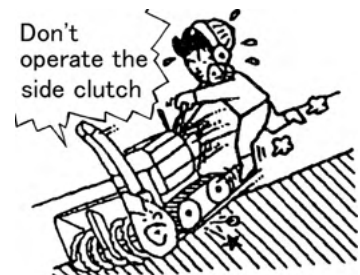
### Advarsel

Ikke bruk styreclutchene i skråninger.

Ikke bruk styreclutchene når du kjører i en skråning.

[Hvis dette ikke overholdes]

Manglende overholdelse kan føre til skli- eller fallulykker.



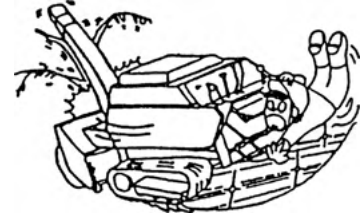


Vær forsiktig og kjør i lav hastighet på isete underlag.

Unngå å arbeide på glatte, frosne overflater når det er mulig. Når Det er uunngåelig, vær forsiktig og kjør i lav hastighet.

[Hvis dette ikke overholdes]

Manglende overholdelse kan føre til fall eller andre ulykker.



Uoppmerksom eller ukontrollert håndtering er forbudt.

[Hvis dette ikke overholdes]

Det kan oppstå en ulykke som forårsaker personskade.

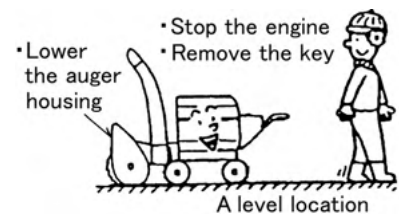


Når du forlater maskinen uten tilsyn, må du plassere den på et jevnt underlag og stoppe motoren.

Når du forlater maskinen uten tilsyn, må du plassere den på et sted med et jevnt og stabilt underlag, senk skruhuset ned på bakken, stopp motoren og fjern motorbryteren (nøkkelen).

[Hvis dette ikke overholdes]

Kan maskinen begynne å bevege seg og forårsake ulykker.

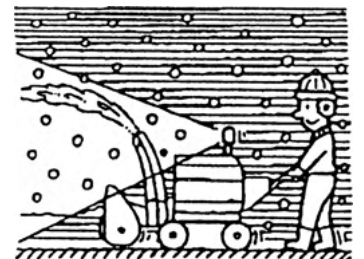


Ikke bruk maskinen hvis arbeidslyset ikke tennes.

[Hvis dette ikke overholdes]

Dårlig sikt kan føre til ulykker.

✘ På denne maskinen tennes arbeidslyset automatisk når motorbryteren settes i «ON»-posisjon. Hvis arbeidslyset ikke tennes automatisk når motorbryteren settes i «ON»-posisjon, må du slutte å bruke maskinen og kontakte forhandleren for reparasjon.





Vær nøye med å følge med på snøens kastretning.

Vær nøye med å ta hensyn til mennesker, biler, bygninger osv., og sørg for at snøen kastes i en sikker retning. Grusveier er spesielt farlige.

[Hvis dette ikke overholdes]

Kastede gjenstander kan forårsake uventede ulykker som kan føre til personskader eller skader.



Før du starter motoren, må du slippe både snøryddingkoblingsspaken og koblingshendelen og kontrollere at både snøryddingkoblingen og kjørekoblingen er koblet ut.

[Hvis dette ikke overholdes]

Maskinen kan plutselig bevege seg og forårsake personskade.

The travel clutch is "OFF".  
The snow removal clutch is "OFF".



Hvis du oppdager noe unormalt, må du umiddelbart stoppe motoren.

Hvis fremmedlegemer treffer maskinen eller blir viklet inn i maskinen, eller hvis du merker unormale vibrasjoner, lyder eller lukter, må du raskt stoppe motoren og vente til de oppvarmede delene er avkjølt tilstrekkelig før du inspiserer maskinen.

[Hvis dette ikke overholdes]

Det kan oppstå funksjonsfeil, ulykker eller personskader.

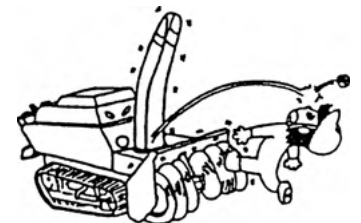


Hold hender, ben og ansikt godt unna roterende deler.

Ikke prøv å se inn i roterende deler eller inn i utkasteren, og hold hender, ben og ansikt unna slike deler.

[Hvis dette ikke overholdes]

Uventede ulykker kan oppstå på grunn av at du blir fanget og dratt inn i maskinen eller blir truffet av kastede gjenstander.





**Advarsel**

Det er forbudt å kjøre over eller i nærheten av brennende gjenstander.

[Hvis dette ikke overholdes]

Manglende overholdelse kan føre til brannulykker.



**Advarsel**

Det er forbudt å starte brått, svinge skarpt, stoppe brått og kjøre for fort.

Start- og stoppoperasjoner bør utføres sakte og jevnt.

Sørg for å senke farten tilstrekkelig før du svinger. Senk farten tilstrekkelig i bakker, på ujevne underlag eller i svinger.

[Hvis dette ikke overholdes]

Det kan oppstå skader på maskinen eller ulykker.



**Advarsel**

Vær oppmerksom på veikanten.

Vær ekstra oppmerksom på kantene av veier med grøfter eller skråninger på begge sider.

[Hvis dette ikke overholdes]

kan det oppstå fallulykker.



**Advarsel**

Ikke utfør arbeid på tvers av skråninger.

[Hvis dette ikke overholdes]

Det kan oppstå en velteulykke.





Sørg for at omgivelsene er trygge før du starter, og start med lav hastighet.

Unngå plutselige starter og skarpe svinger; start med lav hastighet etter å ha sjekket omgivelsene.  
[Hvis dette ikke overholdes] Det kan oppstå uventede ulykker.



Før du flytter til et annet sted, løft snøryddingsenheten og kontroller at snøryddingkoblingen er koblet ut.

[Hvis dette ikke overholdes]  
Det kan oppstå uventede personskader hvis du blir fanget og dratt inn i maskinen.



Vær forsiktig så du ikke blir fanget og dratt inn i skruen.

Når du ikke utfører snørydding, må du aldri sette snørydding i «ON»-posisjon. Skruens rotasjon utgjør en fare.

[Hvis dette ikke overholdes]  
Det kan oppstå personskader ved at du blir fanget og dratt inn i maskinen.



## 5. Forholdsregler ved oppbevaring etter bruk



**Fare**

Dekk til med et laken eller lignende først etter at maskinen er avkjølt tilstrekkelig.

[Hvis dette ikke overholdes]

Det kan oppstå brann.

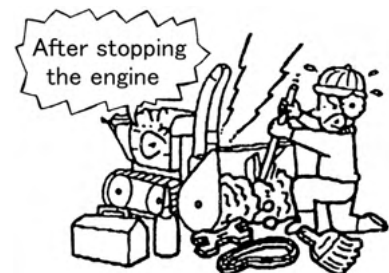


**Advarsel**

Stopp alltid motoren når du rengjør eller utfører inspeksjoner.

[Hvis dette ikke overholdes]

Det er fare for personskader ved å bli fanget og dratt inn i maskinen.



**Advarsel**

Ved langvarig oppbevaring må drivstoffet tappes ut og batteriet fjernes.

Når maskinen ikke er i bruk og oppbevares i lengre perioder, må du tømme drivstoffet fra drivstofftanken og forgasseren og fjerne batteriet.

[Hvis dette ikke overholdes]

Forringelse av drivstoffet kan forårsake motorproblemer og føre til brann.



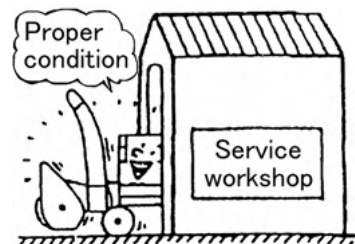
**Forsiktig**

Utfør regelmessige inspeksjoner og vedlikehold.

For å kunne bruke maskinen i riktig driftsmessig stand til enhver tid, må du utføre regelmessige inspeksjoner hvert år og utføre vedlikeholdsarbeid på alle komponenter.

[Hvis dette ikke overholdes]

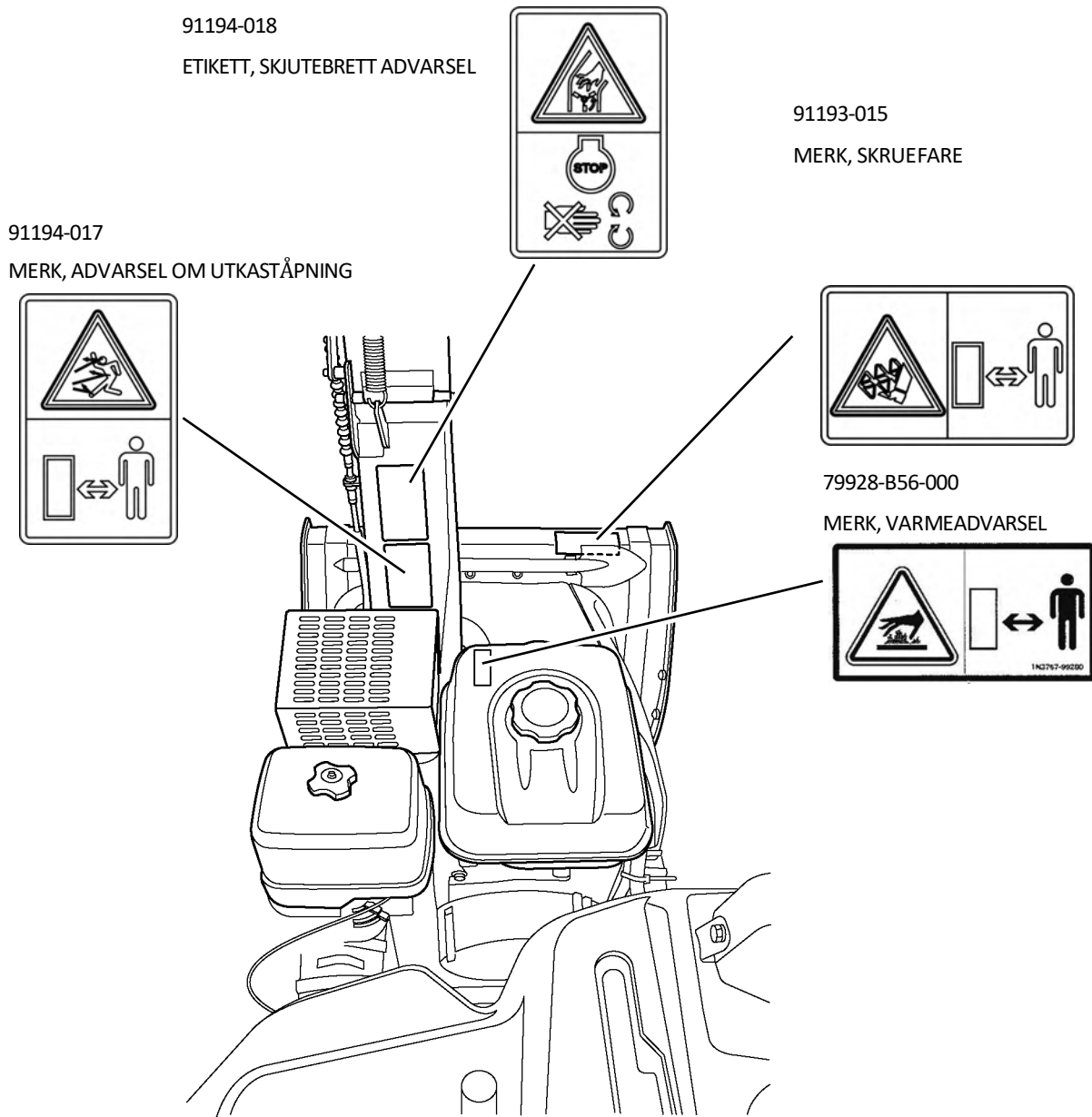
Dårlig vedlikehold kan føre til ulykker eller funksjonsfeil.



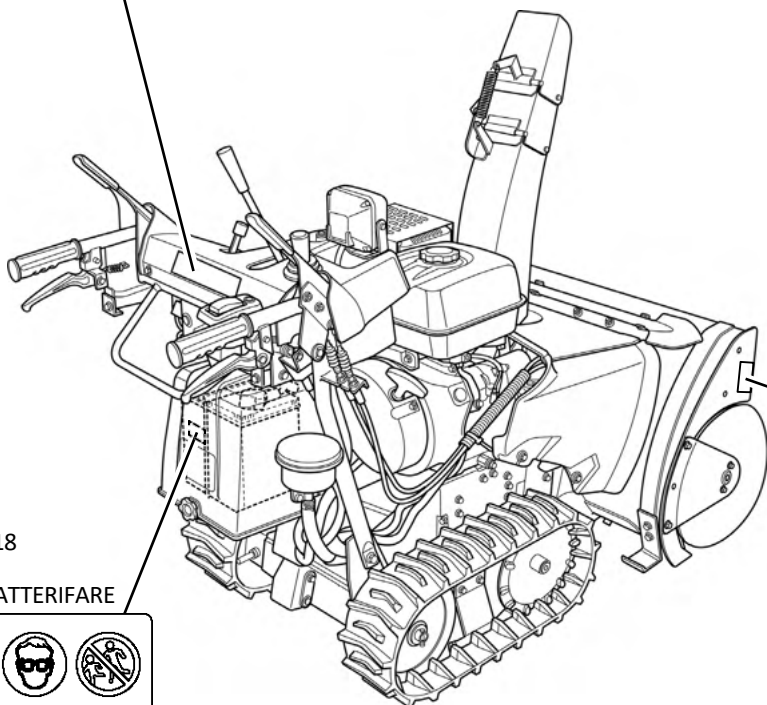
## 6. Plassering av advarselmerker

Advarselmerker er viktige verktøy for å informere operatøren og andre arbeidere i nærheten om risikoer og farer.

- Hvis etikettene blir skadet eller går tapt, må de erstattes så snart som mulig. Når du bestiller erstatningsetiketter, må du oppgi varenummeret nedenfor.
- Ikke bruk høytrykksspylere til å vaske maskinen. Bruk av høytrykksspylere kan føre til avskalling av maling, belegg eller etiketter.



79946-B96-000 MERK,  
ADVARSEL



79941-B96-000 MERK, BELTEKAPPE  
FORSIKTIG

(venstre/høyre, 1 stk. hver)



91193-018

MERK, BATTERIFARE



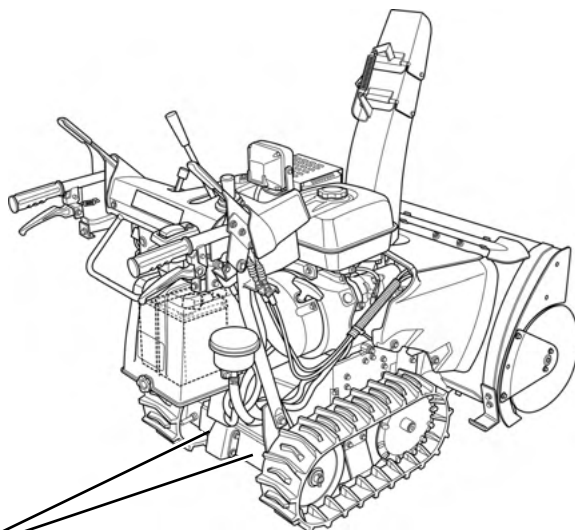
## Seksjon 2. Garanti og service

Når du søker om ettersalgsservice

Hvis du opplever et problem med maskinen som vedvarer selv etter at du har utført inspeksjoner og forsøkt å løse problemet som angitt i «Seksjon 11. Diagnostikk og feilsøking» på side 65, må du kontakte forhandleren og oppgi følgende informasjon.

<Informasjon som skal oppgis til forhandleren>

- Modellnavn og serienummer
- Bruk  
(Hastighet, type arbeid som utføres når problemet oppstår)
- Tid for kontinuerlig bruk  
(Ca. etter □□ timers bruk)
- Så detaljert beskrivelse av situasjonen som mulig da feilen eller problemet oppstod

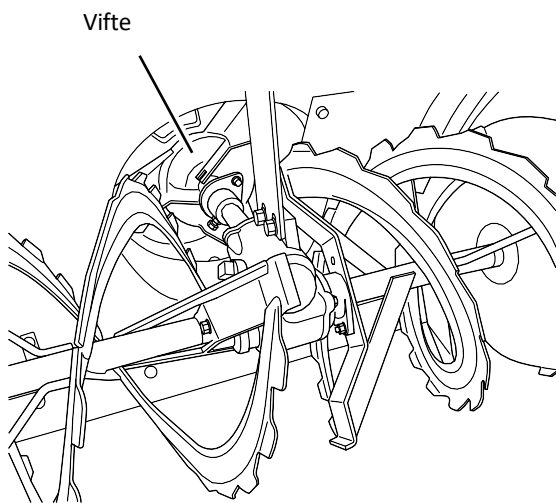
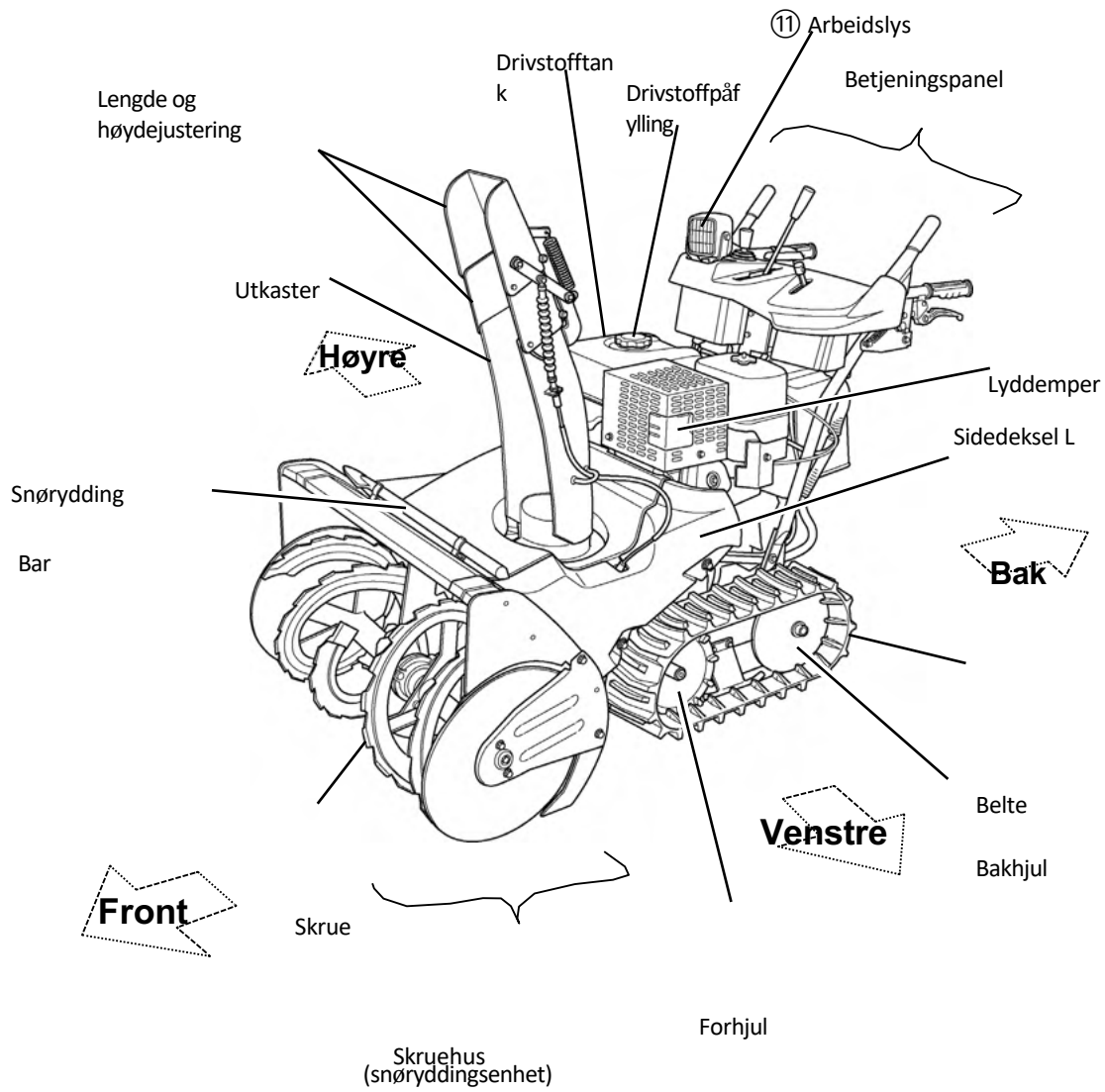


Modellnavn  
Serienummer

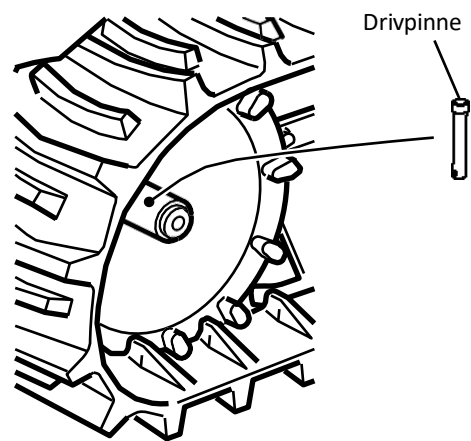
Leveringsbetingelser for reservedeler

Leveringstiden for reservedeler til dette produktet er satt til ni år etter at produksjonen av produktet er avsluttet. Selv innenfor denne perioden kan leveringstiden og andre betingelser variere avhengig av hvilken del det er behov for. Levering av reservedeler opphører vanligvis når ovennevnte periode er utløpt, men selv etter at den er utløpt, kan du kontakte forhandleren for å få informasjon om tilgjengelighet, leveringstid og pris for den delen du trenger.

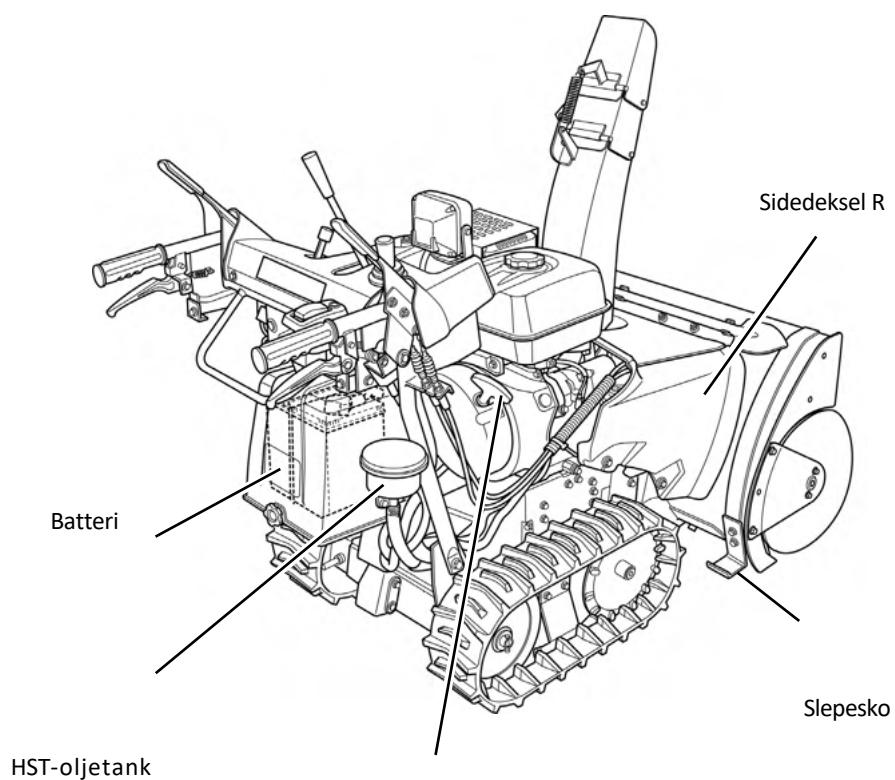
### Seksjon 3. Navn på hver del



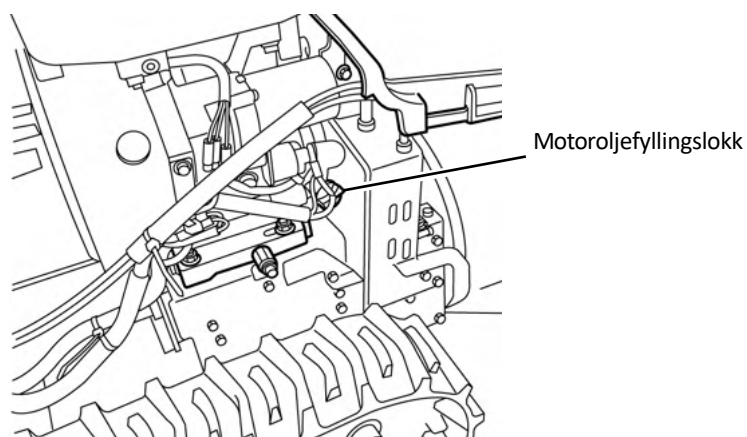
<Inne i skruhuset>

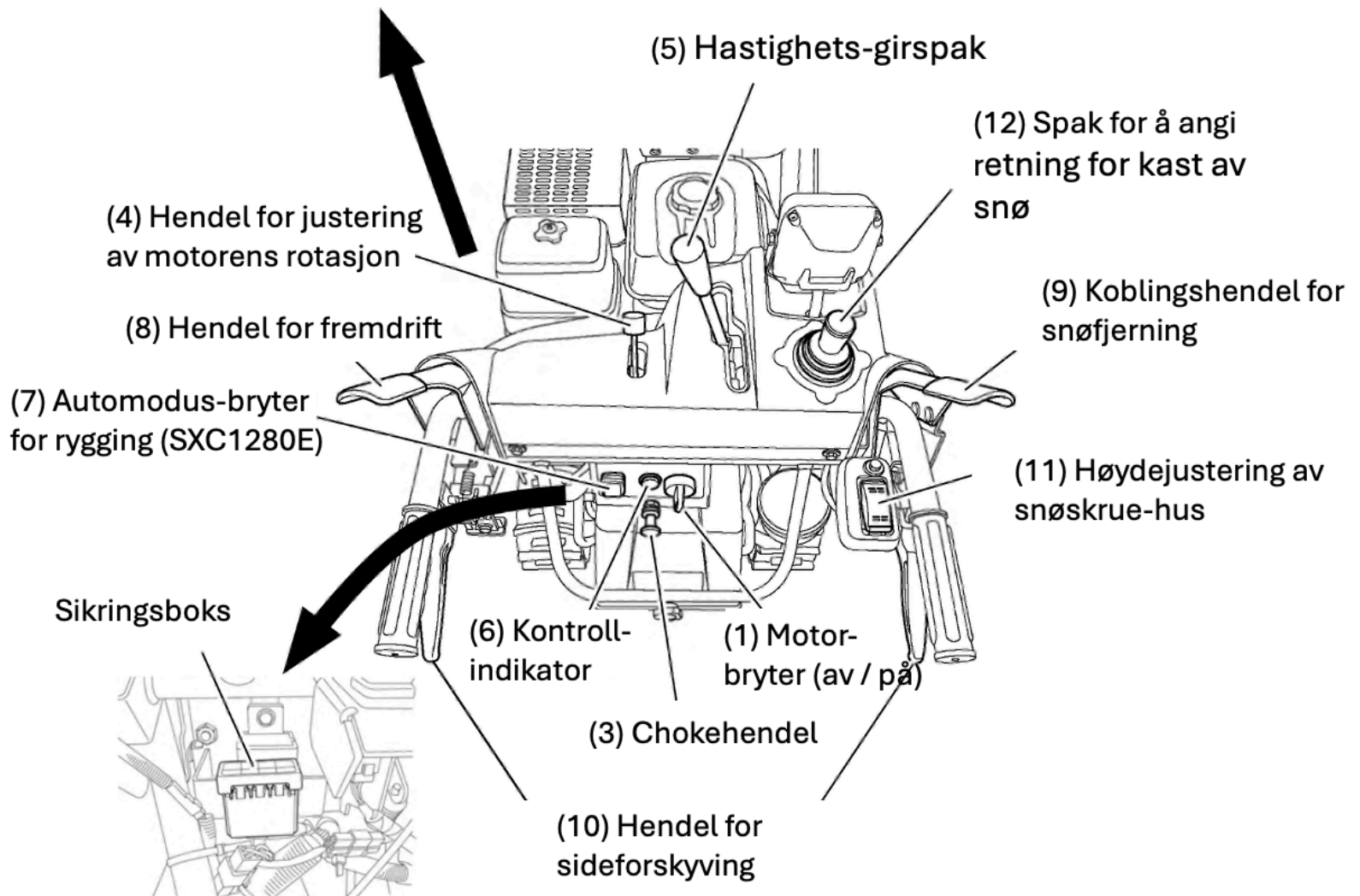
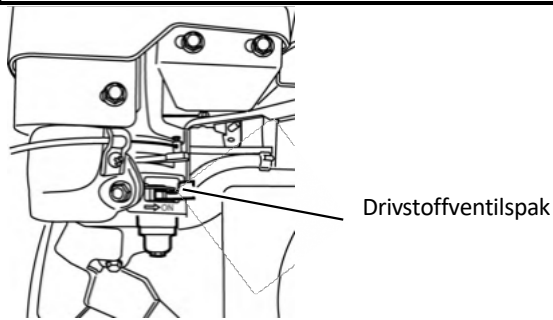


<Rundt forhjulet>



② Rekylstarter





## Seksjon 4. Funksjonene til hver kontroll

### ① Motorbryter

Bruk denne bryteren til å starte og stoppe motoren.

«OFF»: Posisjon for å stoppe motoren.

(Nøkkelen kan fjernes eller settes inn i denne posisjonen.)

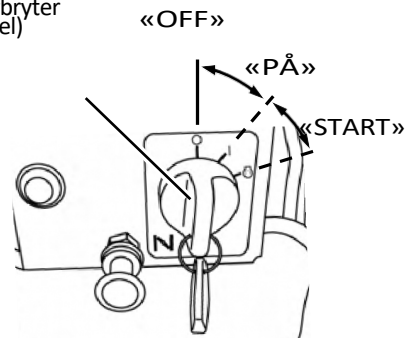
«ON»: Posisjon når motoren går.

Alle elektriske systemer er tilkoblet.

«START»: Vri bryteren til denne posisjonen for å starte motoren.

Når motoren har startet, slipper du nøkkelen. Motorbryteren (nøkkelen) går automatisk tilbake til «ON»-posisjonen.

Motorbryter (nøkkel)



### ② Rekyllstarter

Et grep for å starte motoren. Når du starter motoren ved hjelp av rekyllstarteren, må du først vri motorbryteren til «ON»-posisjon.

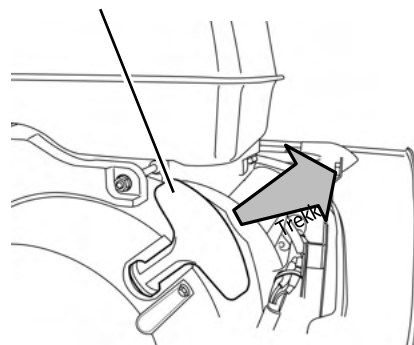
#### ⚠ Advarsel

Start motoren først etter at du har bekreftet at det ikke er personer, utstående gjenstander eller hindringer i retningen du skal trekke i håndtaket. Trekk håndtaket kun i retningen vist i figuren til høyre, ellers kan det oppstå en ulykke som kan føre til personskade.

#### [Viktig]

Sett rekyllstarteren forsiktig tilbake mens du holder den med hånden.

Rekyllstarter



### ③ Chokespak

Bruk i kaldt vær eller når motoren er vanskelig å starte.

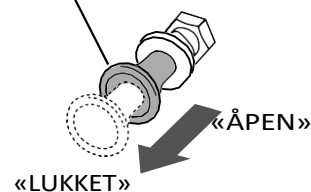
Trekk chokespaken til «CLOSED»-posisjon i kaldt vær eller når motoren er vanskelig å starte.

Etter at motoren har startet, sett chokespaken gradvis tilbake til «OPEN»-posisjonen mens du kontrollerer at motorens turtall er stabil.

Når motoren er varm, er denne operasjonen ikke nødvendig.

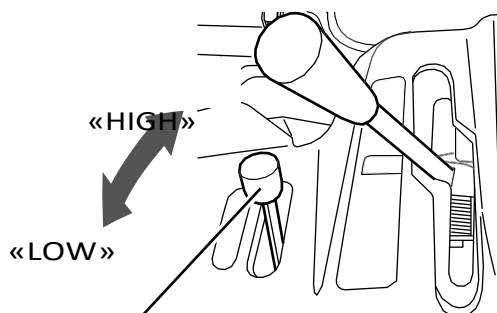
Chokespaken må trekkes forsiktig. Ikke vri på chokespaken.

Chokespak



### ④ Spak for justering av motorens turtall

Bruk denne spaken til å justere motorens turtall. Når du beveger spaken mot «HIGH»-siden, øker turtallet, og når du beveger spaken mot «LOW»-siden, reduseres turtallet. Under snørydding bør du bruke maskinen med denne spaken i «HIGH» posisjonen.



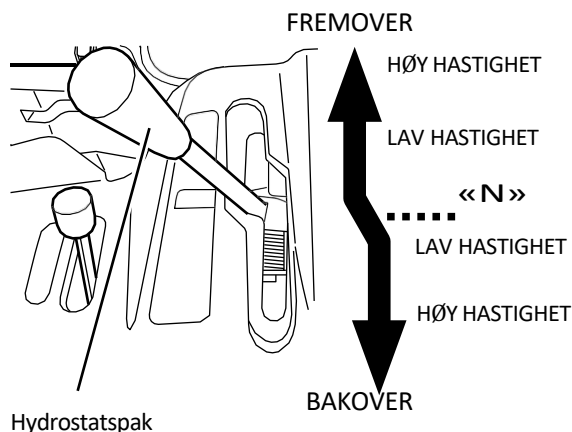
⑤ Hydrostatspak

Bruk denne spaken for å få maskinen til å kjøre fremover/bakover. Ved å betjene spaken endres hastigheten for fremover-/bakoverkjøring trinnløst.

**Advarsel**

Når maskinen er stoppet eller før kjøring, må du kontrollere at spaken er i nærheten av «N»-posisjonen.

Når koblingshendelen settes i «ON»-posisjon, kan maskinen plutselig bevege seg og forårsake alvorlig personskade.

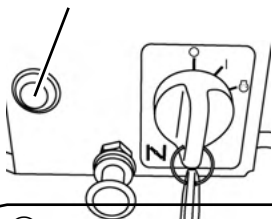


⑥ Kontrollindikatorlampe

Lyser når motorbryteren er satt i «ON»-posisjon.

Blinker når det oppdages en feil. (Se s. 66)

Kontrollindikatorlampe



[Viktig]

Hvis motoren ikke starter igjen selv etter at du har satt motorkontakten i «OFF»-posisjon når kontrollindikatorlampen blinker, eller hvis den blinker ofte, må du kontakte forhandleren for reparasjon.

⑦ Bryter for automatisk løftemodus for rygging (SXC1280E)

Veksler mellom manuell og automatisk løfting av skruehuset ved rygging. <Automatisk modus> (bryteren lyser; bryteren blinker mens

automatisk løftemodus er i drift)

Ved rygging løftes skruehuset automatisk.

<Manuell modus> (bryteren lyser ikke)

Skruehuset kan kun løftes ved å betjene bryteren for justering av skruehuset.

[Merk]

Hvis du betjener bryteren for justering av skruehuset (se s. 27) mens automatisk løftemodus er aktivert, vil automatisk løfting stoppe.

«Automatisk»



«Manuell»

Bryter for automatisk løftemodus ved rygging

**Advarsel**

Når du laster eller lossrer maskinen, må du sette bryteren for automatisk løftemodus for rygging i manuell modus. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til tap av balanse og dermed til en ulykke med velting eller fall.

⑧ Kjøreclutchspak

Brukes til å overføre eller koble ut drivkraften til eller fra girkassen.

Når du flytter koblingshendel til «ON»-posisjon, overføres drivkraften til girkassen, og når du slipper den til «OFF»-posisjon, kobles drivkraften ut.

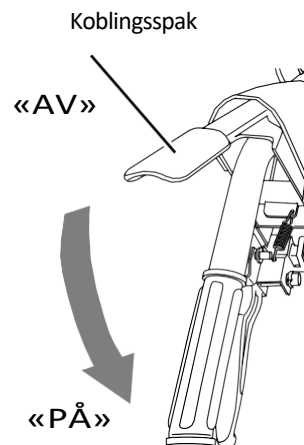
**! Fare**

Ikke modifier koblingshendelen, og ikke fest koblingshendelen i «ON»-posisjon. Maskinen kan kjøre over deg eller klemme deg fast mellom hindringer og maskinen, eller andre dødelige ulykker kan oppstå fordi du ikke kan stoppe maskinen umiddelbart.

**⚠ Advarsel**

Betjen sakte koblingshendelen etter å ha bekreftet at hydrostatspaken er i nærheten av «N». Maskinen kan plutselig bevege seg og forårsake alvorlig personskade.

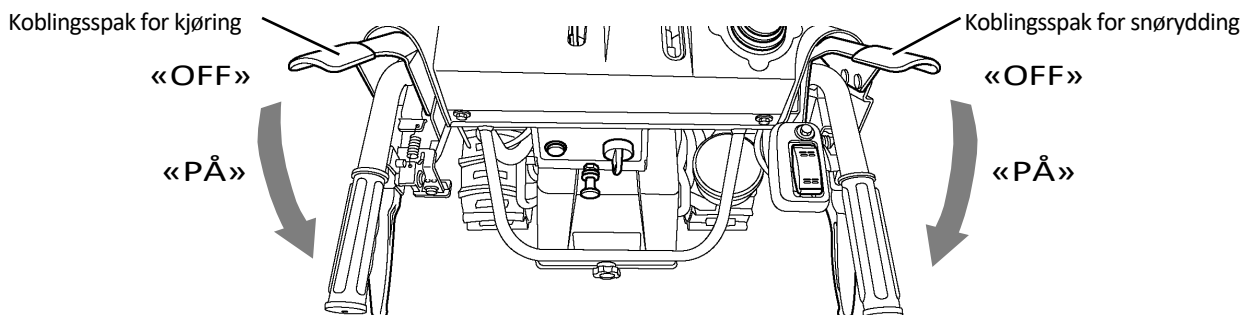
※ Kjøreclutchhendelen og snøryddingclutchhendelen er utstyrt med en låsemekanisme. (Se side 26)



⑨ Snøryddingkoblingsspak

Bruk denne spaken til å rotere/stoppe skruen og blåsemaskinen.

Når denne spaken settes i «ON»-posisjon, begynner skruen og blåsemaskinen å rotere, mens den stopper når spaken settes i «OFF»-posisjon.



※ Snøryddingkoblingsspaken og koblingshendelen er utstyrt med en låsemekanisme.

Hvis du setter snøryddingens clutchspak i «PÅ»-posisjon mens du fortsatt holder fast i koblingshendelen (holder den i «PÅ»-posisjon), vil snøryddingens clutchspak bli låst i «PÅ»-posisjon selv etter at du har sluppet den, og maskinen vil kunne rydde snø og kjøre. Hvis du i denne tilstanden slipper hånden fra koblingshendelen (slik at den beveger seg til «OFF»-posisjonen), vil snøryddingkoblingsspaken automatisk også bevege seg til «OFF»-posisjonen.

**[Viktig]**

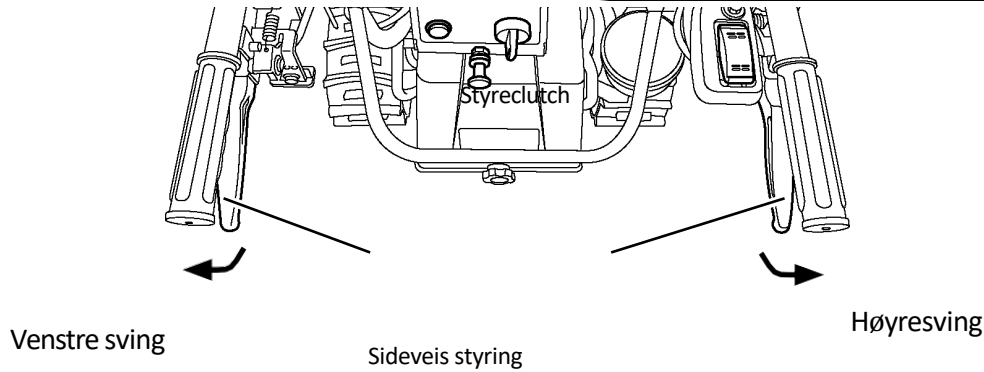
- Ikke prøv å skifte snøryddingens clutchspak til «OFF»-posisjon mens du holder fast i koblingshendelen. Hvis du vil skifte snøryddingens clutchspak til «OFF»-posisjon, må du først slippe koblingshendelen til «OFF»-posisjon.
- Hvis snøryddingkoblingsspaken ikke går til «OFF»-posisjon etter at du sakte har sluppet koblingshendelen, mens både koblingshendelen og snøryddingkoblingsspaken var i «ON»-posisjon, må du umiddelbart slutte å bruke maskinen og kontakte forhandleren for service.

⑩ Styreclutch

Bruk den til å endre kjøreretningen til snøryddingsmaskinen.  
Høyre sving Ta tak i høyre styreclutch. Venstre sving  
Ta tak i venstre clutchhendel.

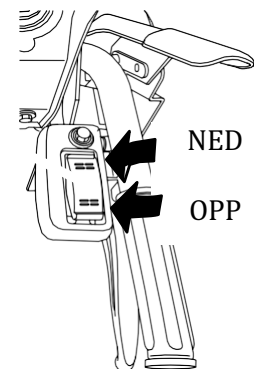
**[Merk]**

Hvis du griper både venstre og høyre clutchhendel samtidig, vil motoren stoppe.



⑪ Bryter for høydejustering av skruehuset

Bruk denne til å justere høyden på skruehuset (snøryddingsenheten).  
Bruk bryteren for høydejustering av skruehuset mens motoren går.  
Hvis du bruker den mens motoren er stoppet, tømmes batteriet.

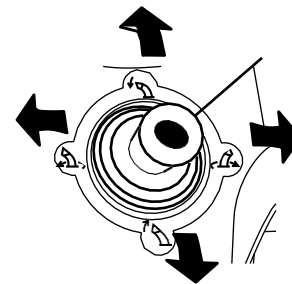


**[Viktig]**

Vent ca. 1 sekund mellom opp- og ned-operasjoner. Hyppig bruk kan føre til overoppheting av motoren og skade den.

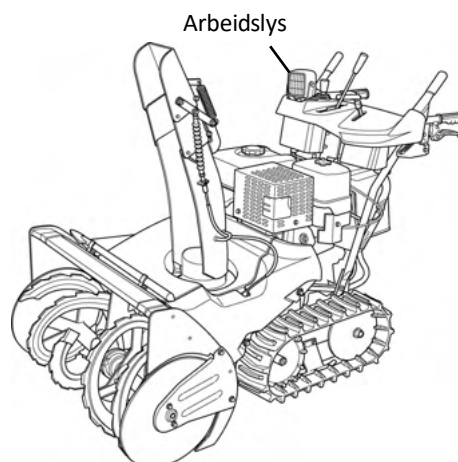
⑪ Spak for justering av snøkastretningen

Bruk denne for å justere snøkastingsavstanden og -retningen.  
Bruk justeringsspaken for snøkastretningen mens motoren er i gang.  
Hvis du bruker den mens motoren er stoppet, tømmes batteriet.



⑪ Arbeidslys

Arbeidslyset tennes når motorbryteren settes i «ON»-posisjon og slukkes når motorbryteren settes i «OFF»-posisjon.



## Seksjon 5. Forberedelser og inspeksjoner før bruk

For å sikre sikker og komfortabel drift er det viktig å holde maskinen i optimal driftsstand til enhver tid. Før du starter driften, må du alltid utføre en inspeksjon av maskinen før drift.



Hold alle brannkilder, inkludert sigaretter, unna under påfylling av drivstoff. Etter påfylling må du lukke drivstofftanklokket godt og inspisere drivstofftanken og ledningene for drivstofflekkasje. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til brannrelaterte ulykker.



1. Når du utfører inspeksjoner eller vedlikehold, må du plassere maskinen på et sted med jevn overflate, senke snøryddingsenheten til bakken og stoppe motoren først.
2. Når du fyller drivstoff, må du fylle på slik at drivstoffnivået ikke kommer for nær påfyllingsåpningen og holder seg innenfor den angitte grensen. Overfylling er farlig, da drivstoffet kan lekke ut fra tanklokket.
3. Vær forsiktig så du ikke søler drivstoff når du fyller drivstoff. Hvis du søler drivstoff, tørk det grundig opp med en tørr klut og kast det i henhold til brann- og miljøbestemmelsene.
4. Utfør aldri inspeksjon eller vedlikeholdsarbeid mens motoren fortsatt er varm. Manglende overholdelse kan føre til brannskader.
5. Sørg for å sette tilbake alle deksler som er fjernet for inspeksjon eller vedlikehold. Det er fare for skader ved at man kan bli fanget og dratt inn i maskinen.

Inspeksjonsliste før bruk (Hvis det oppdages problemer under inspeksjonen, kontakt forhandleren for rådgivning.)

Punkter som skal inspiseres/justeres	Type, spesifisert mengde, størrelse	Innhold	Se side
Koblingsspak og snørydding koblingsspakens lås	—	Kontroller, juster	2 6
Drivstoff	Blyfri bensin med et forskningsoktanummer på 91 eller høyere (et pumpeoktanummer på 86 eller høyere) 6,1 l	Kontroller, fyll på	3 1
Motorolje	Kvalitet SAE 5W-30 SE eller høyere, 1,1 l (Nivået skal være like under bunnen av påfyllingshalsen)	Kontroller, fyll på	3 1
HST-olje	Kvalitet SAE 10W-30 CD eller høyere, 1,95 l (Nivået skal være mellom ØVRE og NEDRE grense på tanken)	Kontroller, fyll på	3 2
Batteri	12V32Ah/20HR	Inspiser, lad opp	3 2
Skruer	—	Inspiser	3 3
Skjærbolt	M6 × 25 (7T) (vifte/skrue)	Inspiser, skift ut	3 3
Slepesko	—	Inspiser	3 3
Drivstofflekkasje/oljelekkasje	—	Inspiser	—
Motoravdeling	—	Inspiser	—
Stramming av hver del	—	Inspiser	—
Belte	—	Inspiser	—
Elektriske komponenter, ledningsnett	—	Inspiser	—
Funksjonalitet og tilstand for hver del	—	Inspiser	—
Tidligere problematisk element	—	Inspiser	—

## Fjerne og montere sidedekslene L og R

<Nødvendig verktøy> KOMBINASJONSNØKKELE 10

eller lukket skiftenøkkel

- 1) Løsne boltene og skivene på sidedekselet L eller R, og fjern dekslet ved å løfte det opp.
- 2) For å montere det på nytt, sett kroken på sidedekselet inn i festet på midtdekslet og stram boltene med skivene.

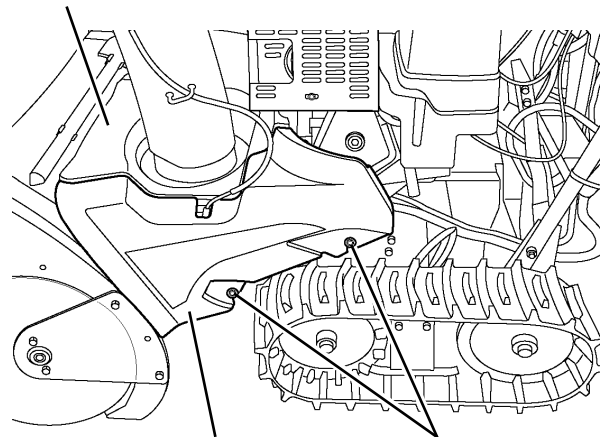
### [Merk

- Sidedekselet L må åpnes og lukkes når beltet skiftes ut.
- Sidedekselet R må åpnes og lukkes når du inspiserer/skifter motorolje, skifter/justerer kjørekoblingen/snøryddingkoblingen eller skifter beltet.



Sett alltid på plass sidedekslene etter at arbeidet som krevde at de ble fjernet, er fullført. Det er fare for personskade ved å bli fanget og dratt inn i maskinen.

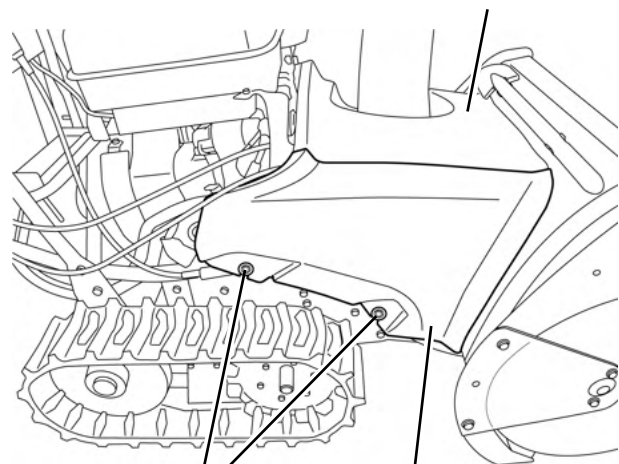
Midtre deksel



Sidedeksel L

Bolter og skiver

Midtre deksel



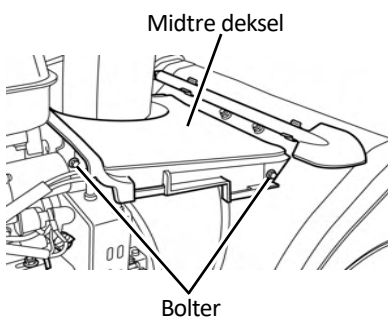
Bolter og skiver

Sidedeksel R

## Fjerne og montere midtre deksel

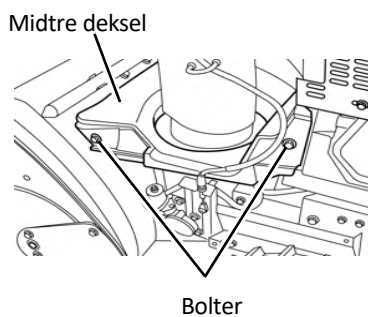
<Nødvendig verktøy> KOMBINASJONSNØKKELE 10 eller lukket nøkkel

- 1) Fjern sidekåpene L/R. (Se s. 29)
- 2) Fjern de 4 boltene på venstre og høyre side.
- 3) For å montere på nytt, sett den gjengede delen av hver bolt inn i det tilsvarende hullet i dekslet, og stram deretter hver bolt.



Midtre deksel

Bolter

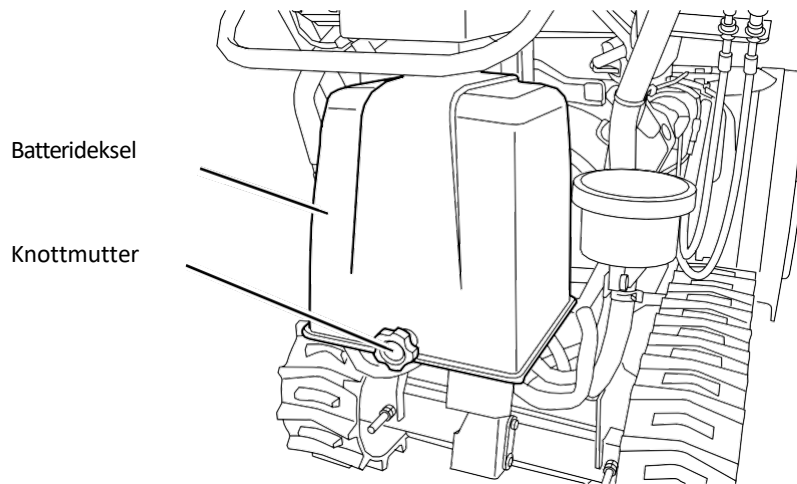


Midtre deksel

Bolter

### Fjerne og montere batteridekselet

- 1) Løsne knotten for å fjerne den.
- 2) For å montere på nytt, stram knottmutteren.



### Hvordan justere håndtakets høyde

Du kan justere håndtakets høyde i to trinn.

Be om justering av håndtakets høyde i butikken der du kjøpte produktet.

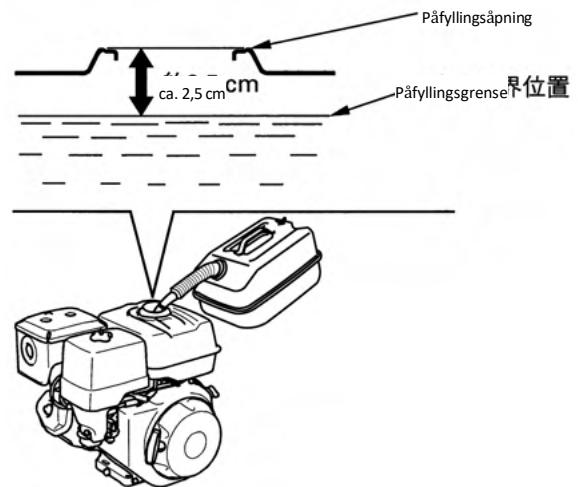
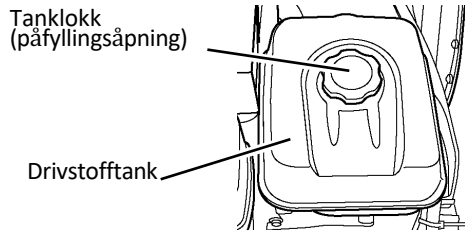
## Kontroll av drivstoff

<Kontroll>

Åpne tanklokket og kontroller gjenværende drivstoffmengde.

<Påfylling>

Hvis mengden er utilstrekkelig, fyll på drivstoff slik at drivstoffnivået ikke overskrider grensen som vist på illustrasjonen til høyre.



Brukt drivstoff: Blyfri bensin med et forskningsoktannummer på 91 eller høyere (et pumpeoktannummer på 86 eller høyere)

Tankkapasitet: 6,1 l

### [Viktig]

Du kan bruke blyfri bensin som inneholder maksimalt 10 % etanol (E10) eller 5 % metanol i volum.

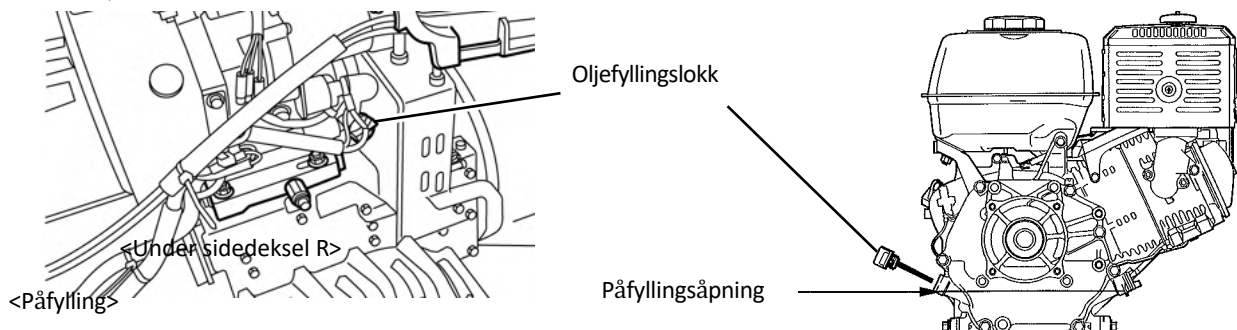
I tillegg må metanol inneholde medløsningsmidler og korrosjonshemmere. Bruk av drivstoff med et innhold av etanol eller metanol som er høyere enn angitt ovenfor, kan forårsake start- og/eller ytelsesproblemer. Det kan også oppstå skader eller ytelsesproblemer som følge av bruk av drivstoff med høyere prosentandel etanol eller metanol enn angitt ovenfor, og disse dekkes ikke av garantien.

## Motoroljekontroll

<Inspeksjon>

- 1) Sett maskinen i horisontal stilling.
- 2) Fjern sidedekselet R ved hjelp av knottboltene. (Se side 29)
- 3) Fjern oljepåfyllingslokket og sjekk om oljenivået er like under bunnen av påfyllingshalsen.

※ Hvis oljen er svært skitten, må den skiftes ut.



Hvis oljenivået er lavt, tilsett ny olje slik at nivået ligger like under bunnen av påfyllingshalsen.

Anbefalt olje: 4-takts bensinmotorolje

klasse SAE 5W-30 SE eller høyere

Oljemengde: Totalt 1,1 l (nivået skal være like under bunnen av påfyllingshalsen)

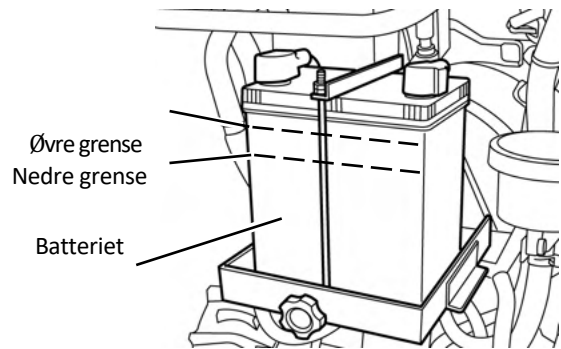
## Batterikontroll

<Inspeksjon>

- 1) Fjern batteridekselet. (Se side 30)
- 2) Kontroller at væsknivået i hver celle ligger mellom øvre og nedre grense.

<Påfylling>

Når væsknivået i batteriet er lavt, fjern batteriet fra hovedenheten og fyll på batterivæske (destillert vann) opp til ØVRE grense. For å fjerne og installere batteriet på nytt, se side 60.



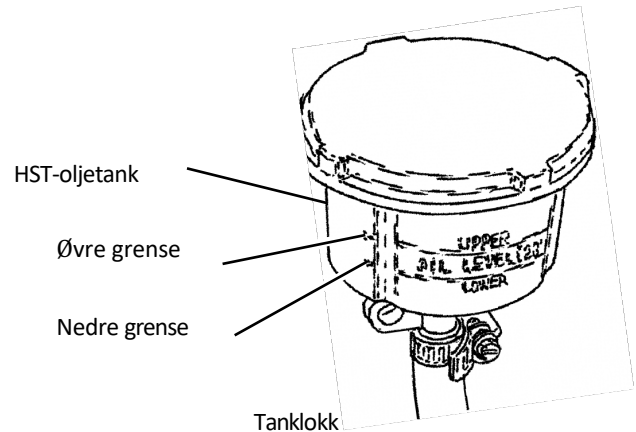
## HST-oljekontroll

<Kontroll>

Utfør HST-oljekontrollen med

maskinen i horisontal posisjon med HST avkjølt.

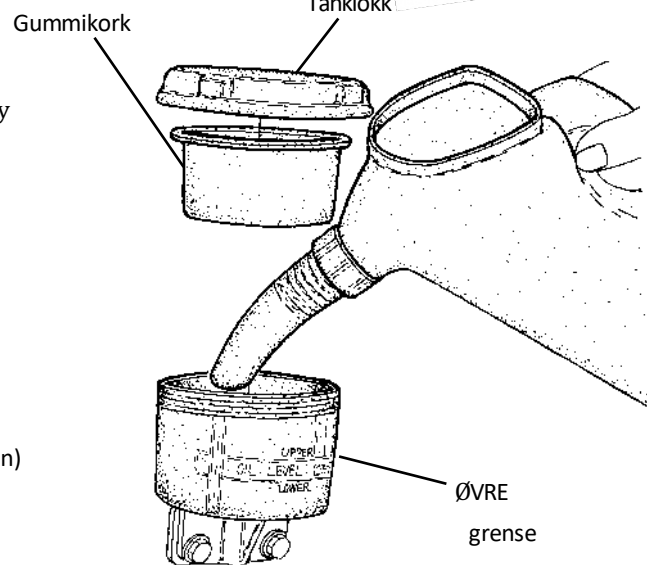
Sett maskinen i horisontal stilling og kontroller at HST-oljenivået ligger mellom «ØVRE» og «NEDRE» grenseverdiene på oljetanken.



<Påfylling>

- 1) Fjern tanklokket og det indre gummilokket, og fyll på ny HST-olje opp til «UPPER»-merket.
- 2) Etter påfylling må du sette på plass gummilokket og tanklokket.

Spesifisert olje: Dieselmotorolje  
Kvalitet SAE 10W-30 CD eller høyere  
Oljemengde: Totalt 1,95 l  
(Nivået skal være mellom øvre og nedre grense på tanken)



### [Viktig]

Vær nøye med at det ikke kommer smuss eller andre fremmedlegemer inn i tanken under påfylling. Forurensning fra fremmedlegemer kan føre til funksjonsfeil i HST.

## Inspeksjon av snøryddingsenheten

<Inspeksjon>

Inspiser skruen, viften, skruhuset og utkasteren for skader, og skruens/viftens skjærbolter for løsning eller brudd. Skjærboltene er konstruert for å bryte for å beskytte maskinen mot unormale belastninger forårsaket av fastkjøring av fremmedlegemer osv.

• Hvis det er noen som er løsnet

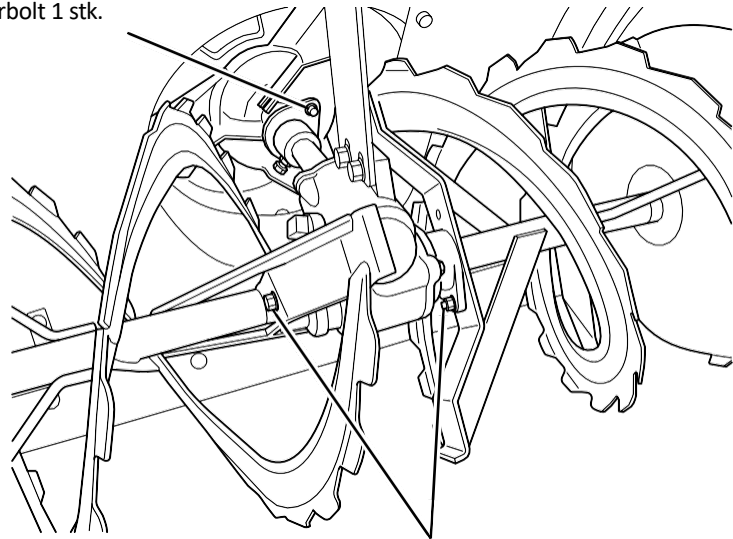
Stram til med den medfølgende KOMBINASJONSNØKKELEN 10 eller en lukket nøkkel.

• Hvis det er brudd, må boltene og mutteren skiftes ut. Se side 58 for utskiftingsmetoden.

Blåskjærbolt 1 stk.

**! Fare**

Ikke prøv å se inn i og ikke stikk hendene inn når skruen roterer. Det kan oppstå personskader hvis du blir fanget og dratt inn i skruen.



Skjærbolter på skruen (venstre/høyre, 1 stk. hver)

## Inspeksjon av slepeskoene

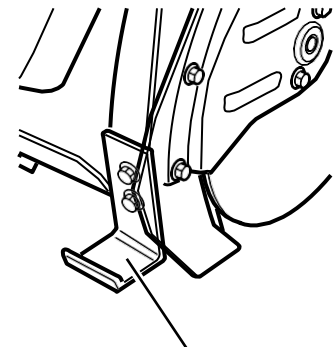
<Inspeksjon>

Inspiser slepeskoene for slitasje.

For justerings- og reparasjonsmetoder, se side 59.

**[Merknad]**

Hvis slepeskoene slites ned, vil skruen komme i kontakt med bakken, og skjærboltene vil være mer utsatt for brudd. Juster slepeskoene slik at skruen ikke kommer i kontakt med bakken.



Slepesko

## Andre inspeksjoner

Ikke glem å utføre følgende inspeksjoner også.

- 1) Er det noen drivstofflekkasje/oljelekkasje?
- 2) Er det opphopning av rusk eller smuss rundt motoren?
- 3) Er alle deler skikkelig strammet uten å være løse eller slakke, og er det ingen fare for tilbakeslag?
- 4) Er beltene skadet eller løse? (Se s. 57)
- 5) Er alle deler i riktig driftstilstand?

## Seksjon 6. Hvordan betjene/flytte maskinen

### 1. Starte motoren

#### Fare

Ikke start motoren i lukkede innendørs lokaler osv. Start motoren på åpne utendørs steder. Hvis du absolutt må starte motoren innendørs, må du sørge for at stedet er godt ventilert. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til forgiftning av eksosgasser, noe som kan resultere i en dødelig ulykke.

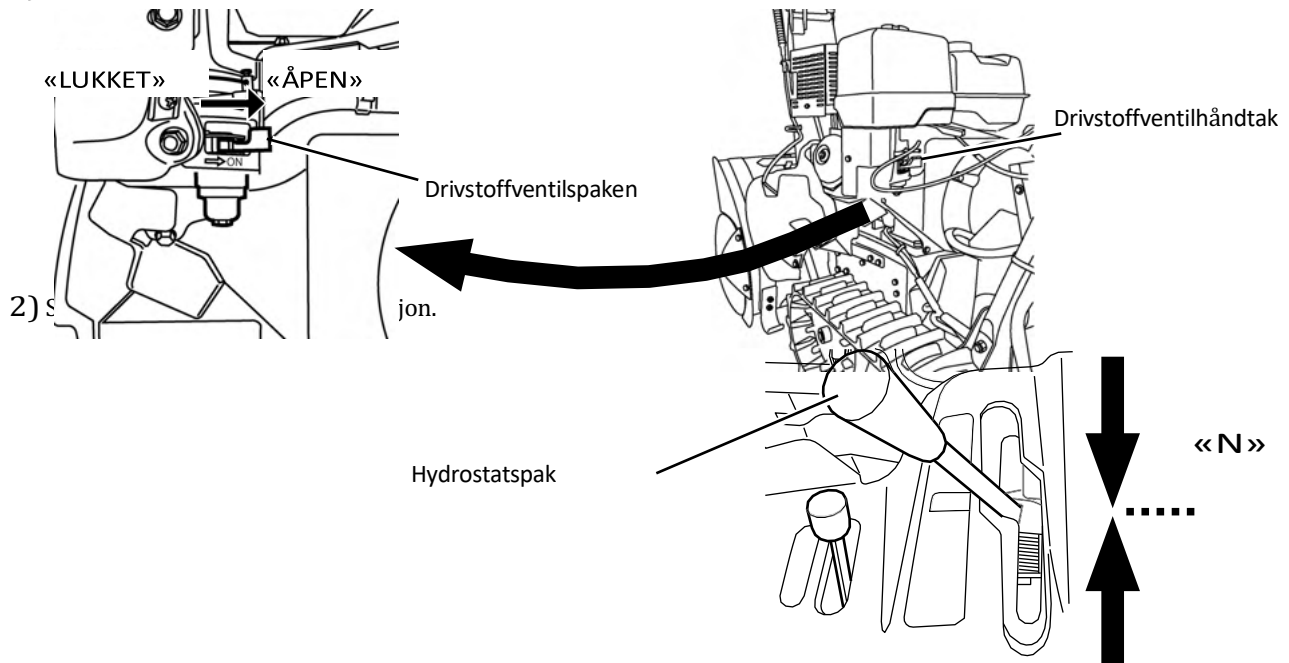
#### Advarsel

- Før du starter arbeidet, må du sjekke om det er smuss, rusk eller drivstoffsøl rundt eksosrøret og motoren, og fjerne dette hvis du finner det.

Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til overoppheting eller brann.

- Før du starter motoren, må du slippe både snøryddingkoblingsspaken og koblingshendelen og kontrollere at både snøryddingkoblingen og kjørekoblingen er koblet ut. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til plutselige bevegelser av maskinen og personskafer.
- Når du bruker rekylstarteren, må du først kontrollere at det ikke er personer, fremspringende gjenstander eller hindringer i retningen du skal trekke i håndtaket, før du starter motoren. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til ulykker med personskafer som følge.

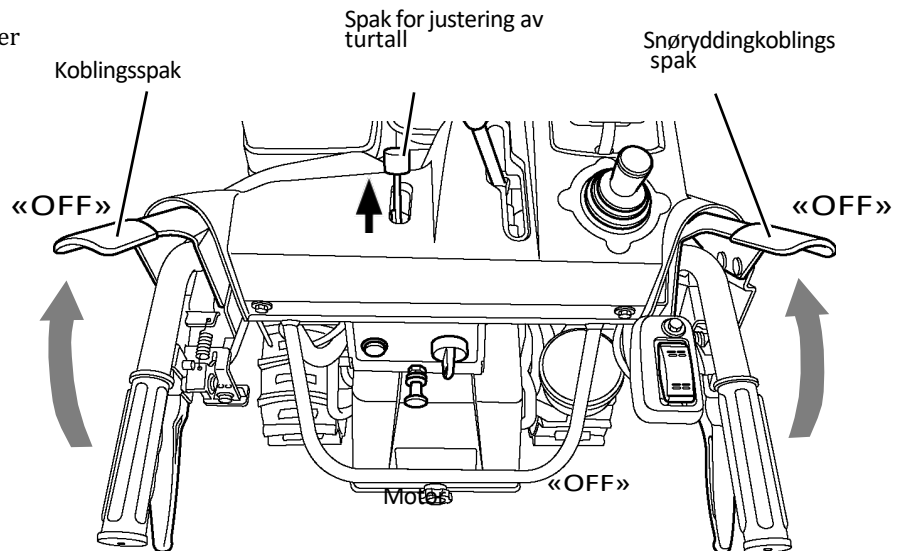
1) drivstoffventilspaken er lukket, åpner du den.



- 3) Kontroller at koblingshendelen er i «OFF»-posisjon som vist.

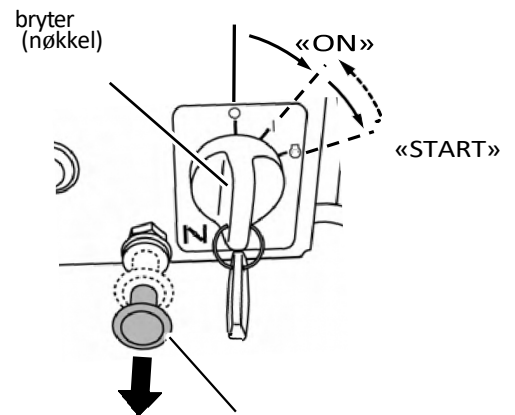
- 4) Kontroller at snøryddings koblingsspak er i «OFF»-posisjon.

- 5) Trekk chokespaken i posisjonen «CLOSED» (LUKKET) ved kaldt vær eller når motoren er vanskelig å starte.



- 6) Flytt turtallsregulatoren litt i retningen som pilen viser.

- 7) Vri motorbryteren (nøkkelen).  
Vri motorskålen (nøkkelen) til «START»-posisjon for å rotere startmotoren.



Når motoren har startet, slipper du nøkkelen. (Nøkkelen går automatisk tilbake til «ON»-posisjonen.)

**[Viktig]**

Hvis motoren ikke starter innen 5 sekunder etter at startmotoren begynte å rotere, vent i ca. 10 sekunder og gjenta operasjonen.

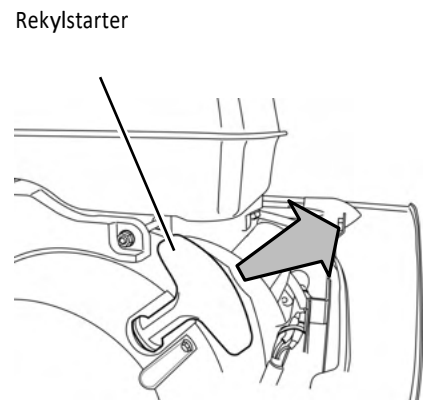
Trekk  
Choke-spaken «LUKKET» posisjon

<<Når du bruker rekylstarteren>>

Vri motorknappen (nøkkelen) til «ON»-posisjon og trekk kraftig i rekylstarteren.

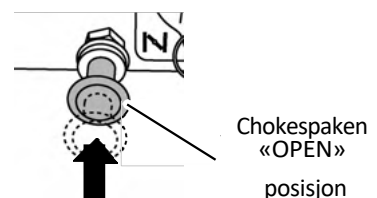
- 8) Når chokespaken er i «LUKKET»-posisjon, sett den gradvis tilbake mot «ÅPEN»-posisjonen mens du kontrollerer at motorens turtall er stabil.

- 9) Etter at motoren har startet, kjør den uten belastning for å varme den opp.



**[Viktig]**

Etter at motoren har startet, må du alltid sette chokespaken tilbake i posisjonen «OPEN». Bruk av maskinen med spaken i posisjonen «CLOSED» kan forårsake motorproblemer.



## 2. Oppvarmingsprosedyre

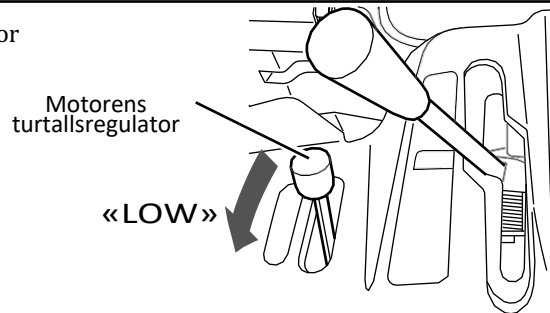
### Fare

Ikke varm opp motoren i lukkede innendørs lokaler. Hvis du absolutt må varme opp motoren innendørs, må du sørge for at rommet er godt ventilert. Det kan oppstå forgiftning fra eksosgasser, noe som kan føre til dødelige ulykker.

### Advarsel

Under oppvarmingen må du sørge for at skruerhuset er senket ned til bakken. Maskinen kan begynne å bevege seg og forårsake ulykker som kan føre til personskader.

- 1) Etter at motoren har startet, sett motorens turtallsregulator tilbake i «LOW»-posisjon for å redusere motorens turtallshastighet.

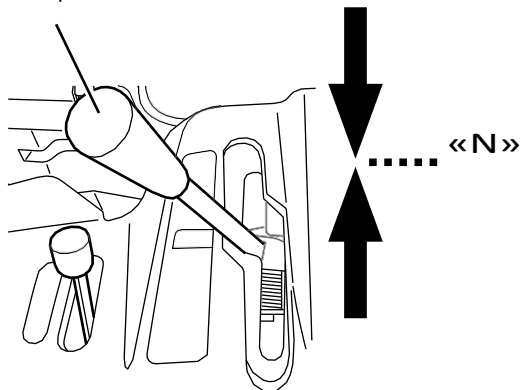


- 2) Kjør motoren i Uten å legge noen belastning på den for å varme den opp.

Mens du varmer opp motoren, må du også varme opp den hydrostatiske transmisjonen (HST) ved å følge denne fremgangsmåten.

- 2-1) Kontroller at hydrostatpaken er i posisjon «N».

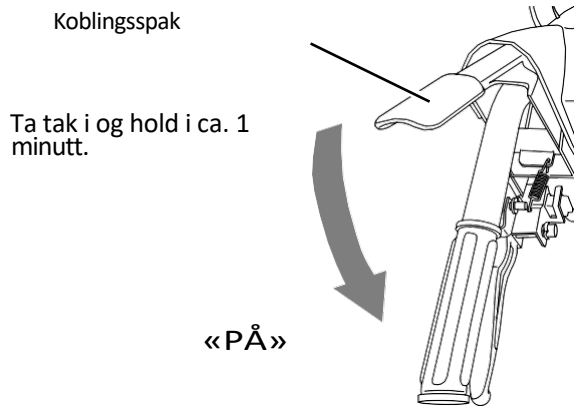
Hydrostatpaken



### [Viktig]

Før motoren er tilstrekkelig oppvarmet, kan det oppstå noe røyk (svart røyk). Ikke legg på for stor belastning før motoren er tilstrekkelig oppvarmet.

2-2) Ta tak i og hold reise-clutchhendelen i ca. 1 minutt.



**[Viktig]**

Ta tak i koblingshendelen sakte og sikkert, og sørg for at maskinen ikke begynner å bevege seg.

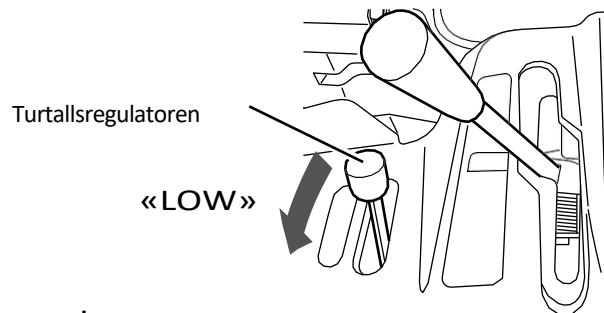
### 3. Stopp motoren



Ikke berør motoren, lydempere eller andre varme deler, selv etter at motoren er stoppet. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til brannskader.

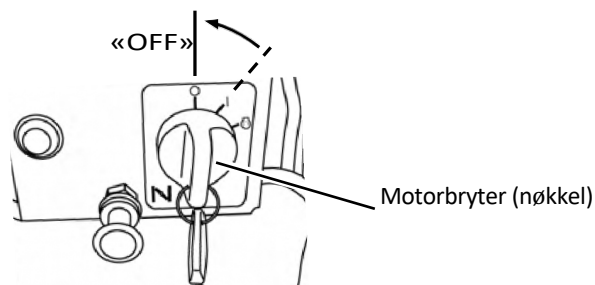
1) Sett motorens turtallsregulator i

«LOW»-posisjon.

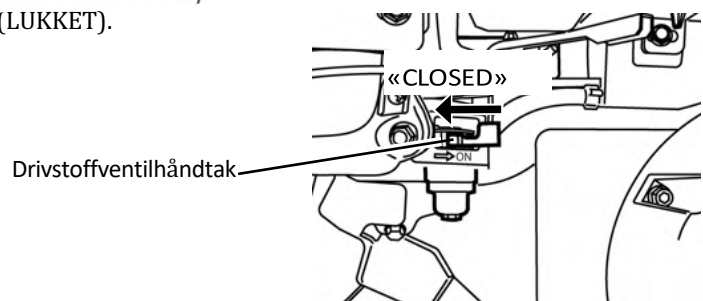


2) Vri motorbryteren (nøkkelen) til «OFF»-posisjon.

Når du forlater maskinen uten tilsyn, må du fjerne motorbryteren (nøkkelen).



3) Sett drivstoffventilspaken i posisjonen «CLOSED» (LUKKET).



## 4. Starte maskinen



Ikke modifier koblingshendelen, og ikke fest koblingshendelen i «PÅ»-posisjon. Maskinen kan kjøre over deg eller klemme deg fast mellom hindringer og maskinen, eller andre dødelige ulykker kan oppstå fordi du ikke kan stoppe maskinen umiddelbart.



- Før du starter, må du sørge for at omgivelsene er trygge.
- Når det er personer i nærheten, må du advare dem om at du skal starte.

Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til ulykker som resulterer i personskader.

- Start av driften skal utføres sakte og jevnt. En brå start kan føre til ulykker som resulterer i personskade.
- Når du kjører bakover, må du kjøre sakte og være oppmerksom på hindringer bak deg og kontrollere at føttene er trygge. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til uventede ulykker.
- Unngå uoppmerksom eller ukontrollert håndtering når maskinen er i bevegelse. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til uventede ulykker.
- Når du kjører, må du være oppmerksom på skråninger, humper, svinger, veiskuldre osv. som er skjult av snø. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til uventede ulykker.
- Ikke slipp hånden fra koblingshendelen under kjøring, unntatt i nødtilfeller. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til ulykker på grunn av plutselig stopp.

### [Viktig]

Når du arbeider i kaldt vær ved temperaturer på  $-10^{\circ}\text{C}$  eller lavere, må du først varme opp motoren tilstrekkelig og kjøre maskinen i lav hastighet (arbeidshastighet). Den hydrostatiske transmisjonen vil varme seg opp etter ca. 10 minutters kjøring i lav hastighet og snørydding.

※ Hvis det sitter snø på arbeidslyset, fjern den med hendene.

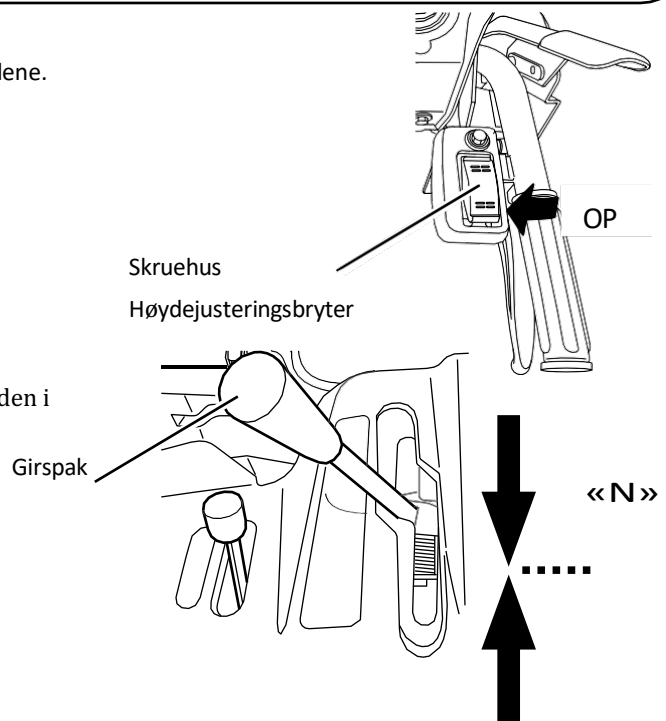
#### 1) Start motoren.

(Se «1. Starte motoren» på side 34)

#### 2) Betjen høydereguleringen på skruehuset

for å løfte skruehuset  
bakken.

#### 3) Hvis hydrostatpaken ikke står i «N»-posisjon, sett den i «N»-posisjon.

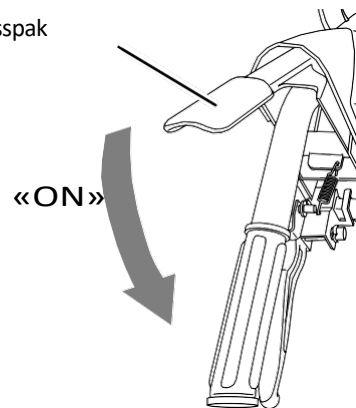


4) Sett koblingshendelen i «ON»-posisjon.

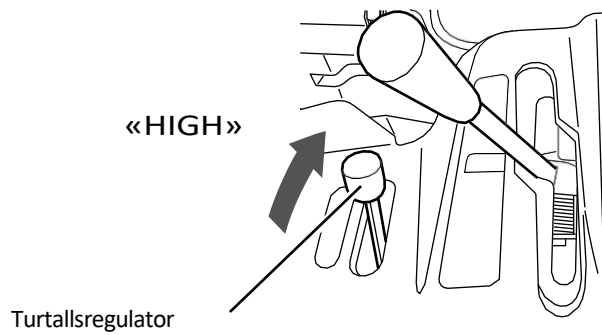
**[Merk**

Når du setter hver clutchspak i «ON»-posisjon, må du gjøre det sakte og forsiktig med motorens turtallsregulator i «LOW»-posisjon.

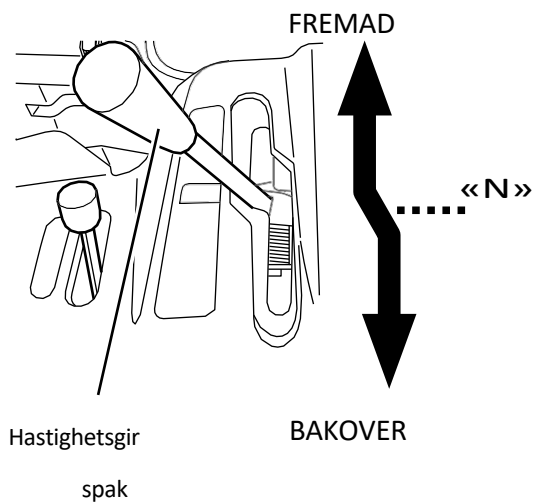
Koblingsspak



5) Sett motorens turtallsregulator i «HIGH»-posisjon.

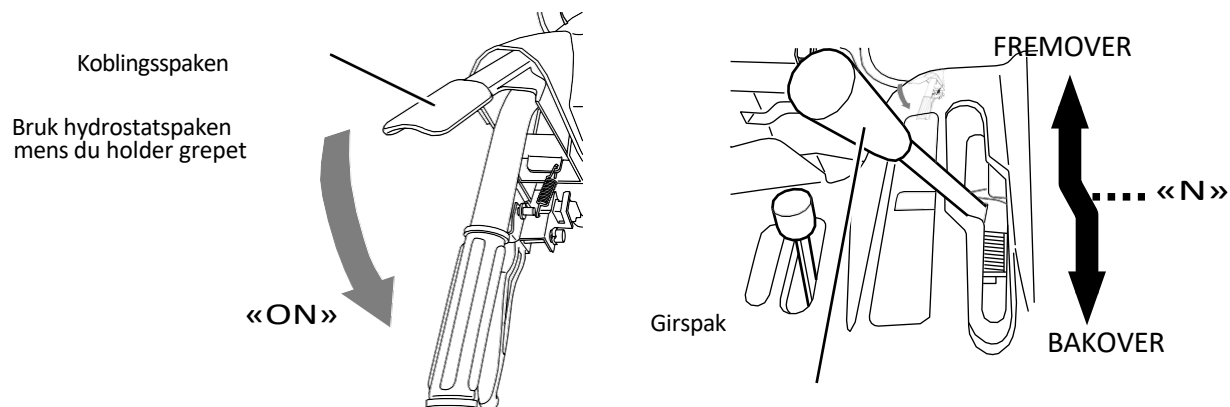


6) Velg posisjonen til hydrostatspaken for å bestemme maskinens kjørehastighet.



## 5. Hastighetsendring

- For å skifte hastighet under kjøring, betjen hydrostatpaken mens du holder grepet på koblingshendelen i «ON»-posisjon. Hastigheten kan endres trinnløst.
- For å skifte mellom «FREMOVER» og «BAKOVER», sett hastighetsendringsspaken i «N»-posisjon mens du holder grepet på koblingshendelen i «ON»-posisjon, og vent til maskinen har stoppet helt.



### [Viktig]

Vent til maskinen har stoppet helt før du skifter mellom «FREMOVER» og «BAKOVER».

Å utføre girskift på en maskin i bevegelse kan skade girkassen.

## 6 .Svinging



- Det er farlig å svinge brått i høy hastighet. Sørg for å senke farten tilstrekkelig før du svinger. Hvis du ikke følger denne instruksjonen, kan maskinen velte, komme ut av kontroll eller føre til andre ulykker.
- Unngå å svinge i bratte bakker. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til at maskinen velter, kommer ut av kontroll eller fører til andre ulykker. Når slike svinger er uunngåelige, må du kjøre i lav hastighet og ta flere små svinger, samtidig som du utviser ekstrem forsiktighet for å forhindre velting eller utilsiktet bevegelse i motsatt retning.

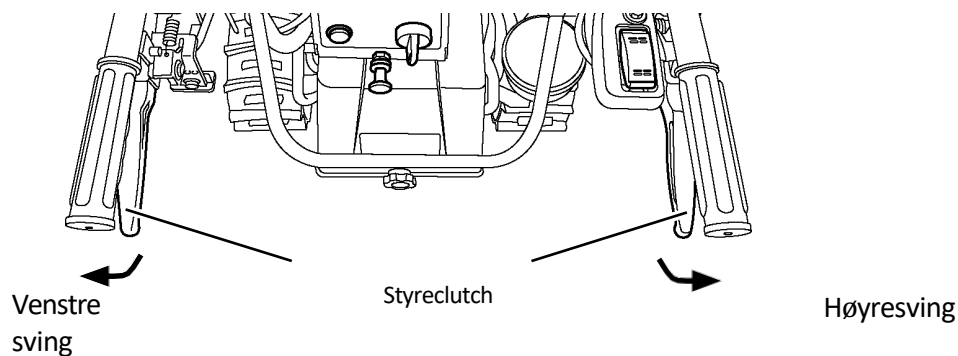
Ta tak i styreclutchen på siden du ønsker å svinge mot. Høyre sving  
tak i høyre styreclutch.

Ta

Venstre sving      Ta tak i venstre styreclutch.

### [Merk

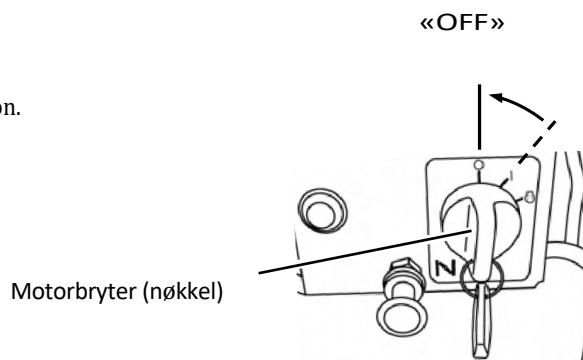
Hvis du griper både venstre og høyre styreclutch samtidig, vil maskinen gå i rett frem; hvis du fortsetter å gripe dem, vil motoren stoppe.



## 7. Stopp

7-1. For å stoppe motoren i en nødsituasjon

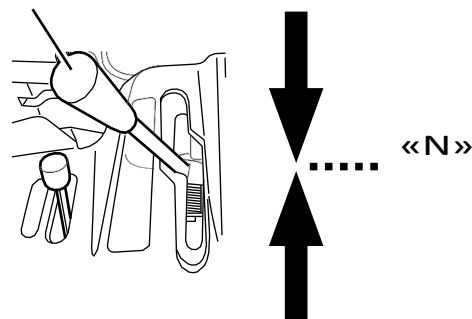
Vri motorbryteren (nøkkelen) til «OFF»-posisjon.



7-2. For å stoppe under normale forhold

1) Sett hydrostatspaken i «N»-posisjon.

Hydrostatspaken

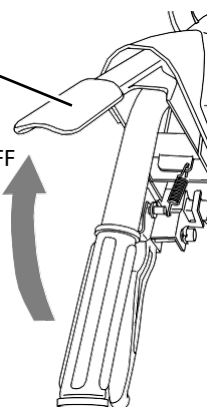


2) Slipp hånden fra koblingshendel og la den gå tilbake til «OFF»-posisjonen.

(Kontroller at den har gått tilbake.)

Koblingsspak

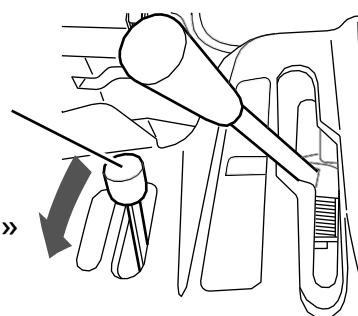
OFF



3) Sett motorens turtallsregulator i «LOW»-posisjon.

Turtallsregulatoren

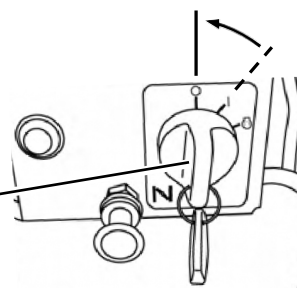
«LOW»



4) Vri motorbryteren (nøkkelen) til «OFF»-posisjon.

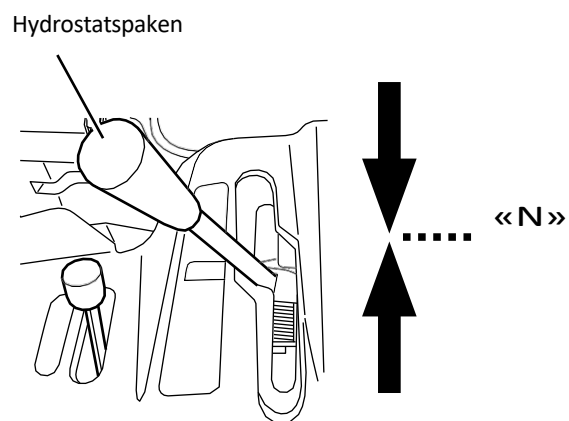
«OFF»

Motorbryter (nøkkel)

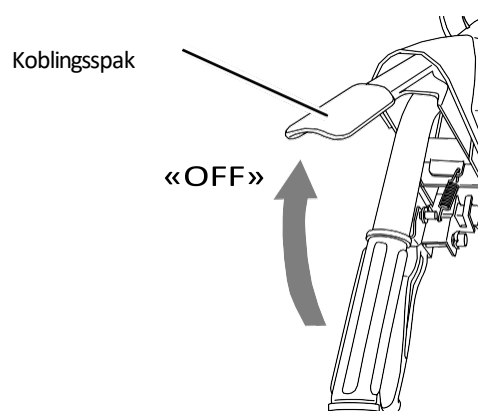


## 8. Parkering

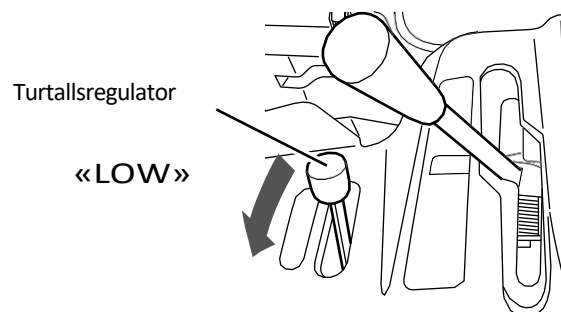
- 1) Flytt maskinen til et trygt sted med jevnt underlag.
- 2) Sett hydrostatspaken i posisjon «N».



- 3) Slipp hånden fra koblingshendelen og la den gå tilbake til «OFF»-posisjonen.  
(Kontroller at den har gått tilbake.)



- 4) Sett motorens turtallsregulator i «LOW»-posisjon.

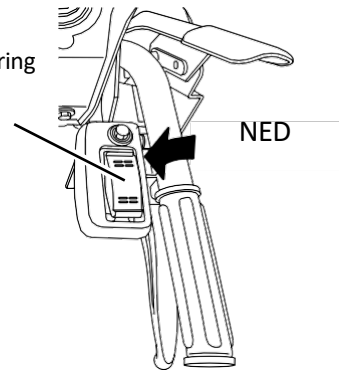


- 5) Bruk bryteren for høydejustering av skruehuset til å senke skruehuset til det hviler helt på bakken.

**[Merk]**

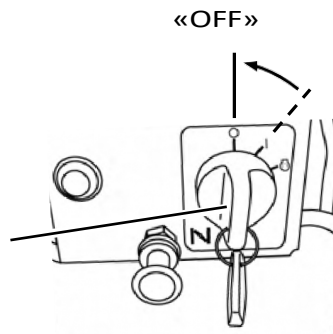
Hvis du fortsetter senkeprosessen med skruehuset hvilende på bakken, vil beltene løfte seg fra bakken. Vær derfor forsiktig så du ikke bruker bryteren for mye.

Bryter for høydejustering av skruehuset



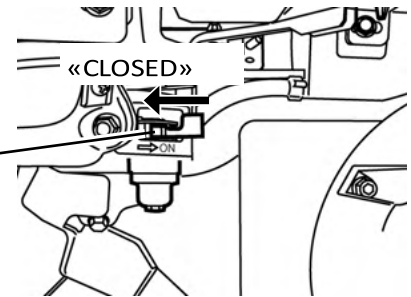
- 6) Vri motorbryteren (nøkkelen) til «OFF»-posisjon. Når du forlater maskinen uten tilsyn, må du fjerne motorbryteren (nøkkelen).

Motorbryter (nøkkel)



- 7) Sett drivstoffventilspaken i «CLOSED»-posisjon.

Drivstoffventilspak



## 9 .Transport på lastebil



- Velg et sted med jevn og stabil overflate, langt fra trafikk og andre farer, for lasting og lossing. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til uventede ulykker.
- Bruk hjulklosser eller andre anordninger for å forhindre at lastebilen beveger seg. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til uventede ulykker.
- Bruk kun kjøreramper som oppfyller de angitte kravene. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til fallulykker.
- Ikke la personer komme inn i området foran eller bak maskinen. Utilsiktet bevegelse av maskinen kan føre til uventede ulykker.
  - Ikke la personer stå til venstre eller høyre for kjørerampene. Kjørerampene kan løsne, og personene kan bli fanget under maskinen hvis den velter.
- Etter at maskinen er lastet på lasteplanet, senk skruerhuset slik at det hviler på lasteplanet, og fest maskinen forsvarlig. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til fallulykker.
- Når du laster/losser maskinen om natten, må du gjøre det på et sted med tilstrekkelig belysning.
  - Når du transporterer maskinen, må du sørge for å vri drivstoffventilen til «OFF»-posisjon for å forhindre drivstofflekkasje. Ellers kan sølt drivstoff antennes og forårsake brann.

### 9-1. Om kjørerampene

Bruk kun kjøreramper som oppfyller kravene nedenfor.

<Krav til kjøreramper>

Styrke: Må tåle maskinens vekt  
Bredde: Passer til maskinens beltebredde  
Lengde: 4 ganger eller lengre enn lasteplanets høyde  
Overflate: Utstyrt med skliskikker beskyttelse  
Form: Utstyrt med kroker for festing til lasteplanet

### 9-2. Klargjøring av lastebilen

- 1) Stopp lastebilen på et sted med jevn og stabil overflate, uten trafikkfare, hvor det er tilstrekkelig plass til å utføre lasting/lossing.
- 2) Sett lastebilens girspak i posisjon «P» eller «1»/«R», og trekk til parkeringsbremsen.
- 3) Sett på hjulklosser.
- 4) Fest kjørerampene sikkert til lasteplanet ved hjelp av krokene, slik at det ikke dannes noen trinn.

### Advarsel

- Kjør maskinen fremover når den lastes på lastebilen, og bakover når den losses. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til tap av balanse og dermed til fallulykker.
- Kjør maskinen sakte og forsiktig når den passerer over skjøten mellom kjørerampene og lasteplanet, da tyngdepunktet plutselig vil forskyve seg.  
Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til tap av balanse og dermed til en velte- eller fallulykke.
- Når du laster av, må du alltid holde i håndtaket og kjøre maskinen med skruehuset hevet.  
Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til tap av balanse og resultere i en velte- eller fallulykke.
- Sett bryteren for automatisk løftemodus (SXC1280E) for rygging til manuell modus. (bryteren lyser ikke)  
Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til tap av balanse og resultere i en velt- eller fallulykke.

### Advarsel

Det er strengt forbudt å betjene koblingshendelen og styreclutchen på kjørerampene.

Når du laster maskinen på en lastebil eller lossen den, må du forhåndsbestemme ruten slik at du ikke endrer den når du er på kjørerampene, og utfør slike operasjoner forsiktig og sakte. Ikke bruk koblingshendelen eller styreclutchen. Manglende overholdelse kan føre til fall eller andre ulykker.

#### 9-3. Lasting av maskinen

- 1) Bruk bryteren for høydejustering av skruehuset til å heve skruehuset til et nivå hvor det ikke kommer i kontakt med noen gjenstander under lasting.
- 2) Bestem ruten på forhånd slik at du ikke trenger å endre den på kjørerampene, sett koblingshendelen i «ON»-posisjon, sett deretter hydrostatpaken i «FOROVER»-posisjon, og last maskinen forsiktig.
- 3) Når ønsket lasteposisjon er nådd, parkerer du maskinen i henhold til «8. Parkering» på side 43.  
Under transporten må du sette drivstoffventilen i «lukket» posisjon for å forhindre drivstofflekkasje.
- 4) Fest maskinen sikkert på plass med tau med tilstrekkelig styrke festet til solide deler, for eksempel chassiset.

#### 9-4. Lossing av maskinen

- 1) Løsne tauene som holder maskinen på plass.
- 2) Bruk bryteren for høydejustering av skruehuset til å heve skruehuset til et nivå hvor det ikke kommer i kontakt med noen gjenstander under avlasting.
- 3) Sett koblingshendelen i «ON»-posisjon, sett deretter hydrostatpaken i «BAKOVER»-posisjon og last forsiktig av snøfreseren.

## Seksjon 7. Hvordan utføre snørydding

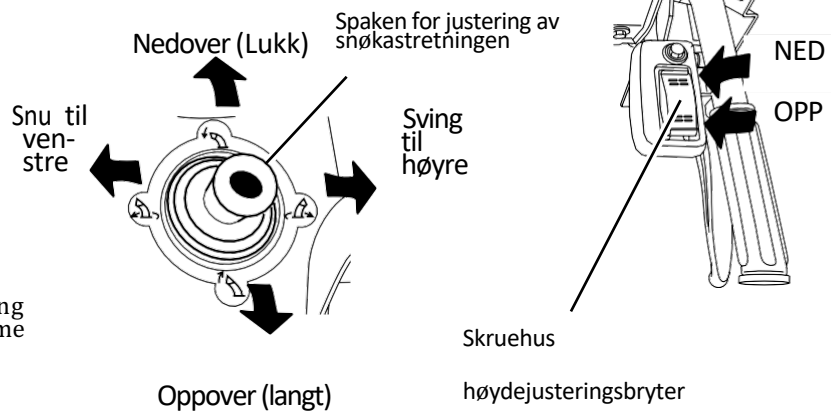
### ⚠ Advarsel

- På skrå flater må du ikke klatre diagonalt oppover skråningen eller bevege deg på tvers av skråningen. Det er fare for å skli eller velte.
- Da kontinuerlig drift av motoren i vinkler på 18° eller mer kan føre til motorfeil og utgjøre en fare, må du ikke bruke maskinen i bratte skråninger.
- Unngå å utføre snørydding på bratte skråninger. Det kan oppstå ulykker som følge av velting eller skliing.
- Manglende oppmerksomhet på maskinens roterende og bevegelige deler, eller feil håndtering av disse, vil utgjøre en ekstrem fare. Når du utfører snørydding, må du følge fremgangsmåten nedenfor for å sikre sikkerheten.

### 1. Startprosedyre

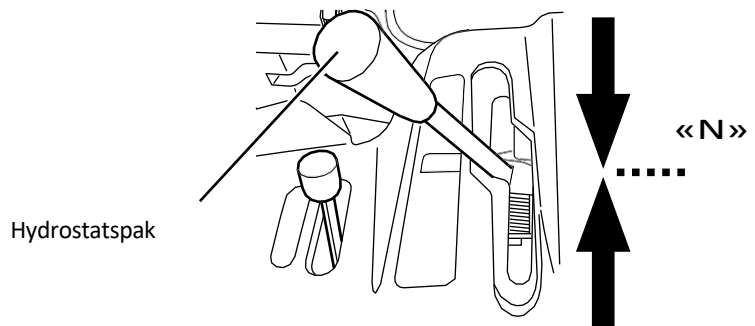
1) Start motoren.  
(Se «1. Starte motoren» på side 34)

2) Bruk spaken for justering av snøkastretningen til å bestemme snøkastretningen.

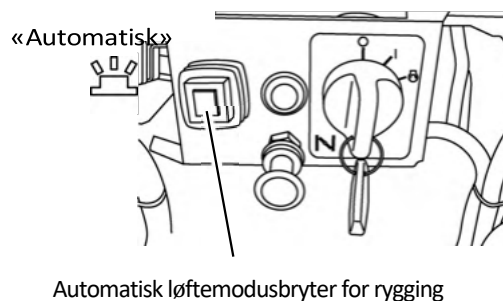


3) Bruk bryteren for høydejustering av skruhuset til å bestemme snøryddingsnivået.

4) Hvis hydrostatspaken ikke er i «N»-posisjon, sett den i «N»-posisjon.



5) Når det er nødvendig, sett bryteren for automatisk løftemodus for rygging til automatisk modus (bryteren lyser). (SXC1280E)



6) Sett koblingshendelen i «ON»-posisjon.

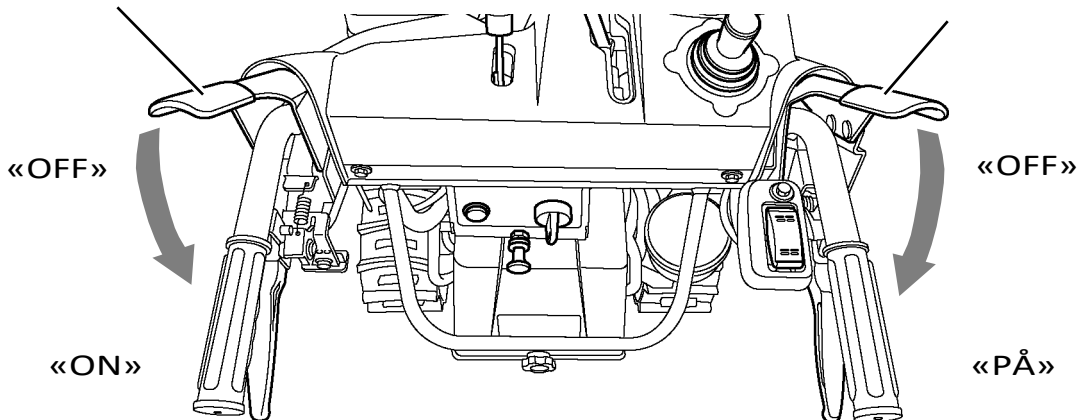
7) Sett snøryddingens clutchspak i «ON»-posisjon.

[Merk

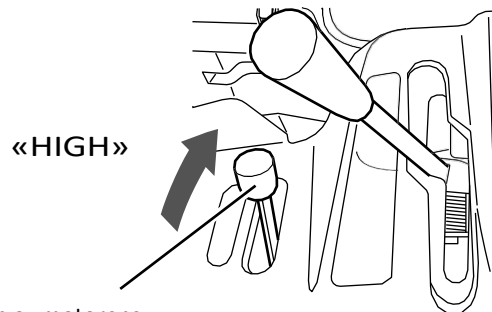
Når du setter hver clutchspak i «ON»-posisjon, må du gjøre det sakte og forsiktig med motorens turtallsregulator i «LOW»-posisjon

Koblingsspak for kjøring

Snøryddingkoblingsspak



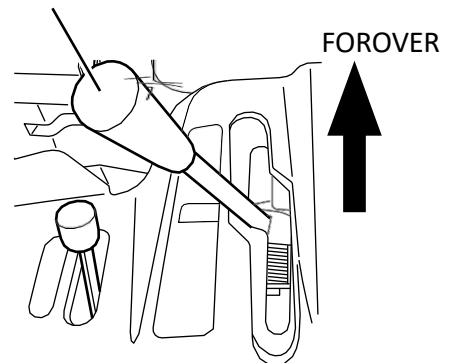
8) Sett motorens turtallsregulator i posisjon «HIGH».



Spaken for justering av motorens turtall

9) Velg posisjonen til hydrostatspak for å bestemme maskinens kjørehastighet, og ta hensyn til snøforholdene, for eksempel snøens konsistens og mengde.

Hydrostatspak



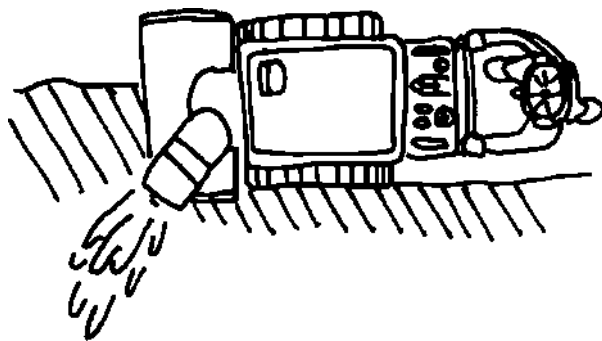
## 2. Tips for snørydding

Det er viktig å forhindre at motorens turtallshastighet synker under snørydding. For å unngå overdreven belastning fra snøen, bør du derfor kjøre maskinen med lav hastighet. Hvis motorens turtallshastighet synker selv etter at kjørehastigheten er redusert, bør du vurdere å bruke ett av følgende tips.

- Bruk en smalere snøryddingsbredde

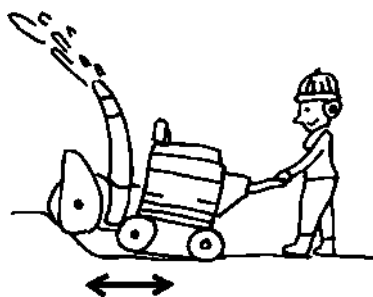
Lavere hastighet anbefales for fjerning av dyp eller hardpakket snø.

I slike forhold bør du også redusere bredden på snøryddingsbredden og dermed redusere mengden snø som påvirkes av snøryddingsenheten.



- Skift mellom fremover- og bakovergående snørydding

Når snøryddingsenheten kjører på isbelagt snø osv., kan du prøve å skifte mellom fremover/bakover snørydding gjentatte ganger.

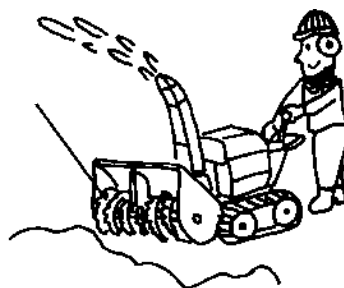


- Intermitterende snørydding

Når motorens turtall synker mens du fjerner dyp eller tung snø, kan du prøve å fjerne snøen med mellomrom.

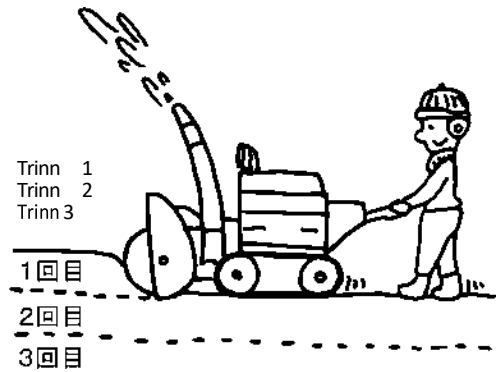
- 1) Sett tilbake og hold hydrostatspaken i «N»-posisjon til motorens turtall har kommet seg igjen.
- 2) Når den tette snøen er blåst ut og motorens turtall er gjenopprettet, bruk hydrostatspaken til å kjøre fremover.
- 3) Når motorens turtall synker igjen, gjenta trinn 1) og 2) ovenfor.

Kjør fremover når den fastkjørt snøen er blåst ut.



- Lag-for-lag snørydding

Når snøen er dypere enn maskinens kapasitet, fjern den i flere trinn.



### 3. Hvordan forhindre snøstopping og fjerne fastkjørt snø

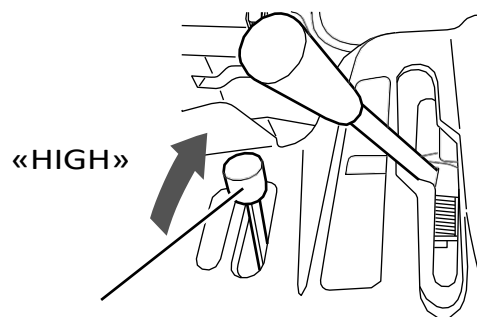
Tung, våt snø har en tendens til å tette seg lett.

Følg anbefalingene nedenfor for å minimere snøstopping under snørydding.

- Når du fjerner tung, våt snø

- Punkt 1

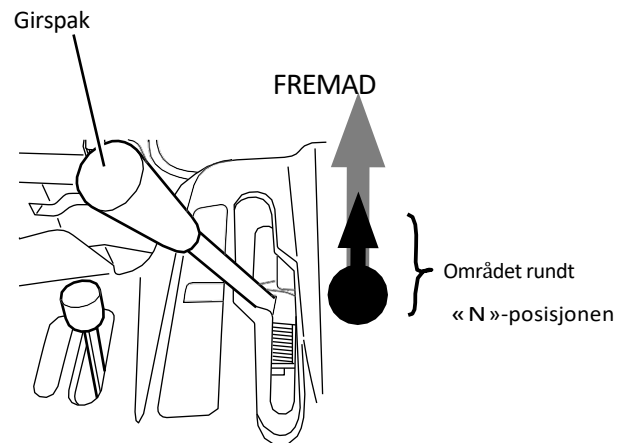
Før du starter snøryddingen, skift motorens turtallsregulator til posisjonen «HIGH».



Spaken for justering av motorens turtall

- Punkt 2

Hvis motorens turtall synker på grunn av tung last, sett umiddelbart hydrostatspaken i «N»-posisjon og vent til motorens turtall har kommet seg igjen før du kjører videre.



- Punkt 3

Når du er ferdig med snøryddingen, må du stoppe motoren først etter at du har blåst bort all snøen som har samlet seg i snøryddingsenheten.

- Hvordan fjerne fastkjørt snø



### Fare

For å fjerne fastkjørt snø i snøutkastet, må du stoppe motoren, kontrollere at alle roterende deler har stoppet helt, og fjern snøen ved å bruke den medfølgende snøryddestangen. Ikke stikk hendene inn mens motoren fortsatt roterer. Det kan oppstå alvorlige personskader hvis du blir fanget og dratt inn i maskinen.

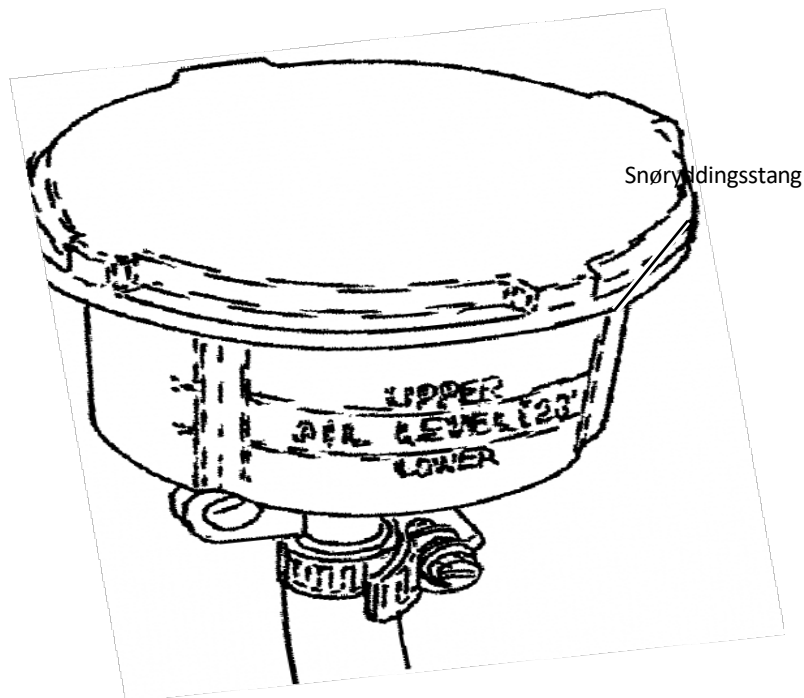
- Fjern fastkjørt snø ved hjelp av den medfølgende snøryddestangen.
- Sett alltid snøryddestangen tilbake i sin opprinnelige posisjon etter bruk.

<Hvordan fjerne fastkjørt snø i utkasteren>

- 1) Stopp motoren og kontroller at skruen og blåsemaskinen har sluttet å rotere.
- 2) Fjern fastkjørt snø ved hjelp av snøryddingsstangen.

(Snøryddingsstangen er festet til den øvre delen av skruehuset.)

(Når fastkjørt snø er fjernet, fest snøryddingsstangen på nytt i sin opprinnelige posisjon.)



## Seksjon 8. Periodiske inspeksjoner

### 1. Periodiske inspeksjoner

I tillegg til inspeksjoner og vedlikehold utført av kunden, er det prosedyrer som bør utføres regelmessig i butikken der produktet ble kjøpt. For å forhindre ulykker på grunn av dårlig vedlikehold av maskinen, må du sikre sikkerheten til hver komponent gjennom periodiske inspeksjoner og service på servicestasjoner hver sesong.

2. Liste over inspeksjons-/vedlikeholdspunkter (Da service på punkter merket med ★ krever riktig utstyr og teknisk ekspertise, må slikt arbeid utføres av forhandleren.

Punkter som skal inspiseres/justeres	Type, spesifisert mengde, størrelse	Innhold	20 timer	Hver 100. time eller hvert år (det som kommer først)	Hver 300. time eller hvert 2. år (det som kommer først)	Se side
Motorolje	Kvalitet SAE 5W-30 SE eller høyere, 1,1 l (Nivået skal være like under bunnen av påfyllingshalsen)	Bytt	Bytt (første gang)	Bytt		5 3
Luftrensere	—	Rengjør, bytt ut	Rengjør: Hver 50. time eller hver 3. måned. Bytt: Hver 300. time eller hvert år.			5 4
Drivstoffilterkopp	—	Inspiser, rengjør		○		5 5
Tennplugg	BPR4ES (NGK)	Inspiser, rengjør, skift ut		○	Bytt	5 6
Crawler	—	Juster		Juster		5 7
Skjærbolt	M6 × 2 5 (7T) (vifte/skrue)	Bytt ut	• Hvert år (før bruk) • Under bruk: etter behov			5 8
Skrue	—	Bytt	Etter behov ★			—
Slepesko	—	Juster, erstatt	Etter behov			5 9
Batteri	12V32Ah/20HR	Kontroller	Etter behov			5 9
Sikring	—	Inspiser	Etter behov			6 1
Elektriske komponenter, ledningsnett	—	Inspiser		○★		—
Utkaster-reim	SXC1070HE W800-rem SB37 SXC1280E W1000 rem SB38	Kontroller for slitasje, spenning; juster		○★		—
Fremdriftsreim	SXC1070HE Rød S II-rem SA33 SXC1280E Rød S II-rem SA34	Kontroller for slitasje, spenning; juster		○★		—
Utkasterbrems	—	Kontroller, juster (Når snøryddingens koblingsspak er i «ON»-posisjon → «OFF» ved maksimalt motoromdreiningstall, må blås maskinen stoppe innen 5 sekunder)		○★		—
Kjøreclutch Snøryddingkobling	—	Inspiser, juster		○★		6 3
Slippe kabel Gasskabel	—	Inspiser, juster		○★		—
HST-oljeslange	—	Inspiser		○★		—
Drivstofftank	—	Rengjør		Rengjør ★		—
Olje til skrugegearkasse	Gearolje #90 0,2 l	Bytt			Bytt ut ★	—
Tomgangsmdreining	—	Inspiser, juster			○★	—
Inntaks-/eksosventilavstand	—	Inspiser, juster			○★	—
Drivstoffrør	—	Bytt	Bytt ut ★ (hvert 2. år, etter behov)			—
Forbrenningskammer	—	Rengjør	Rengjør ★ (hver 1000. time drift)			—

#### [Viktig]

Selv om det utføres periodiske inspeksjoner, varierer levetiden til transportbåndet og viftebåndet avhengig av bruksforholdene. Hvis du oppdager noe unormalt, selv om det er vinter, må du kontakte forhandleren for justering.



### Advarsel

Ikke bruk høytrykksspylere til å vaske maskinen.

Hvis dette ikke overholdes

- Det kan oppstå skader på elektriske deler eller ledningsbrudd, og dette kan føre til brann.
- Vann som trenger inn i elektriske komponenter kan føre til funksjonsfeil.
- Det kan oppstå brudd, skader eller funksjonsfeil på maskinen.
- Malingsbelegg, plating eller etiketter kan løsne.

### [Viktig]

Feilaktig avfallshåndtering eller forbrenning forårsaker miljøforurensning og kan straffes i henhold til gjeldende lover. Når du tømmer brukte væsker fra maskinen, må du helle dem i en egnet beholder. Ikke hell dem direkte på bakken eller kast dem i rennesteiner, elver, innsjøer, hav osv.

Når du kasserer eller forbrenner brukte oljer, drivstoff, kjølevæske (frostvæske), kjølemiddel, løsninger, filtre, batterier, gummi eller andre farlige materialer, må du følge de riktige avfallsbehandlingsprosessene som er fastsatt i gjeldende lover.

Hvis du har spørsmål, må du kontakte forhandleren eller en industriell avfallshåndteringsoperatør før du behandler avfallet.

### [Viktig]

For å utføre en inspeksjon, plasser maskinen på et sted med jevn overflate. Hvis maskinen ikke står i vannrett stilling, vil du ikke kunne måle mengdene riktig. Mål oljenivået før du starter motoren eller når den er kald.

## 1. Motorolje

Bruk av skitten motorolje forkorter maskinens levetid betydelig. Følg alltid anbefalt skifteskjema og angitte oljemengder.

<Skifteskjema> 1. gang  
Etter 20 timer  
Etter 100 timers  
drift eller hvert år,  
avhengig av hva som  
kommer først

<Anbefalt olje, mengde>

Anbefalt olje: 4-takts bensinmotorolje  
klasse SAE 5W-30 SE eller høyere

Oljemengde: 1,1 l (nivået skal være like under bunnen av påfyllingshalsen)

<Skift av motorolje>

<Nødvendige verktøy> KOMBINASJONSNØKKELE 10 eller lukket nøkkel og 17 mm skiftenøkkel

- 1) Fjern sidedekselet R. (Se s. 29)
- 2) Fjern oljepåfyllingslokket.
- 3) Hold oljeavtappingsrøret med et verktøy, fjern oljeavtappingsbolten og tapp oljen ut i en egnet beholder.
- 4) Når oljen er helt tappet ut, bytter du ut tetningsskiven på oljetappeskruen med en ny, setter skruen på plass igjen og strammer den godt til.
- 5) Fyll på ny olje slik at oljenivået er like under bunnen av påfyllingshalsen.
- 6) Etter å ha fylt på olje, sett oljepåfyllingslokket godt på plass igjen.

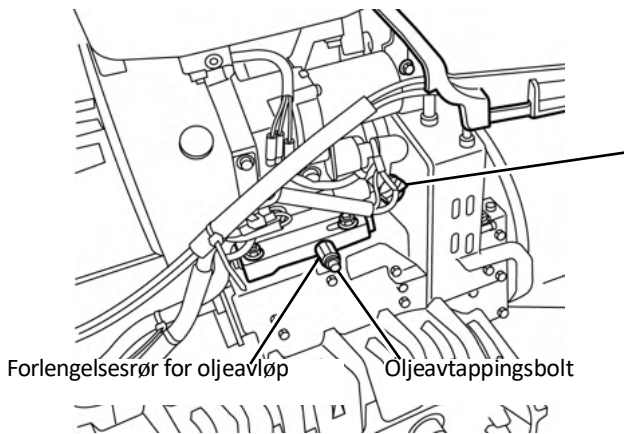
**[Viktig]**

Ikke bruk tetningsskiven på nytt. Det kan føre til oljelekkasje.

Tetningsskive

Artikkelnummer: 90601-ZE1-000

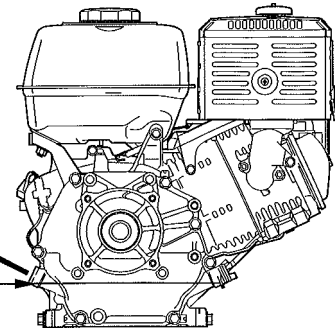
Varenavn: Skive, dreneringsplugg 10,2 mm



<Under sidedeksel R>

Oljepåfyllingslokk

Påfyllingsåpning



## 2. Luftrenser

Når luftfilterelementet blir for skittent, kan maskinen fungere dårlig, og det kan føre til at levetiden blir betydelig kortere. Sørg for å holde luftfilterelementet rent til enhver tid.



**Advarsel**

- Rengjøringsolje er brannfarlig, hold alle brannkilder unna, inkludert sigaretter. Ellers kan det oppstå brann.
- Utfør arbeidet på et godt ventilert sted.

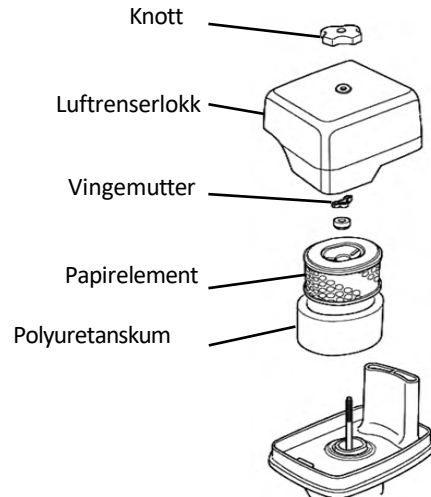
<Rengjøringsplan> Hver 50. time eller hver tredje måned, avhengig av hva som kommer først.

Hvis du bruker maskinen på et støvete sted, må du rengjøre den en gang om dagen eller hver 10. time.

<Utsiftingsplan> Hver 300. time eller hvert år, avhengig av hva som kommer først.

<Rengjøringsmetode>

- 1) Fjern knotten og ta av luftrenserdekslet.
- 2) Fjern vingemutteren, og ta deretter av papirelementet og polyuretanskummet.
- 3) Rengjør polyuretanskummet ved å utføre a) og deretter b).
  - a) Vask med rengjøringsolje eller en løsning av nøytralt vaskemiddel og varmt vann, klem det og la elementet tørke grundig.
  - b) Dypp det i motorolje og klem det godt.
- 4) Blås forsiktig med trykkluft fra innsiden av papirfilteret, eller bank forsiktig på det, for å fjerne støv.
  - a) Bytt ut papirelementet hver 300. time eller hvert år, avhengig av hva som kommer først. (Hvis det er svært skittent, må det byttes ut umiddelbart.)
- 5) Sett det rensede elementet på plass igjen ved å følge prosedyren i omvendt rekkefølge.



•Luftfilterelement (papirfilter og polyuretanskum)

Artikelnummer: 17210-ZE3-010

Varenavn: Element, luftrenser

•Kun polyuretanskum Varenummer: 17218-ZE3-000

Varenavn: Filter, ytre

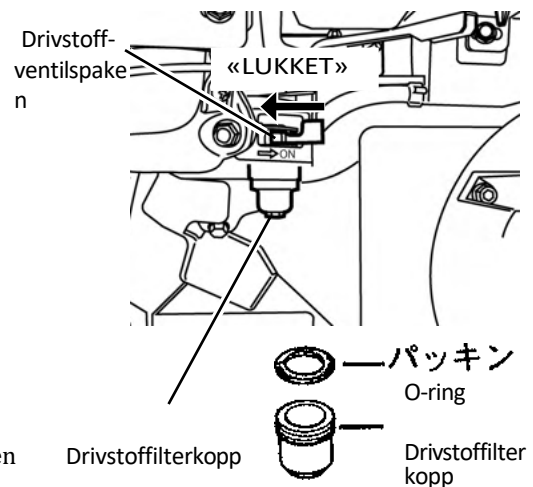
### 3. Drivstoffilterkopp

<Rengjøringsplan>

Hver 100. driftstime eller hvert år, avhengig av hva som kommer først

<Rengjøringsmetode>

- 1) Lukk drivstoffventilspaken.
- 2) Fjern drivstoffilterkoppen.
- 3) Bruk vaskeolje til å rengjøre drivstoffilterkoppen og O-ring, og fjern deretter all skitten væske fra bunnen av koppen.
- 4) Etter rengjøring setter du inn O-ring, monterer drivstoffilterkoppen på nytt og strammer den godt til for å forhindre drivstofflekkasje.



## 4. Tennplugg

Bruk av en skitten eller feil innstilt tennplugg kan føre til dårlig tennplugg, noe som kan føre til motorproblemer.

### <Rengjøringsplan>

Hver 100. driftstime eller hvert år, avhengig av hva som kommer først

### <Utskiftningsplan>

Hver 300. driftstime eller hvert 2. år, avhengig av hva som kommer først

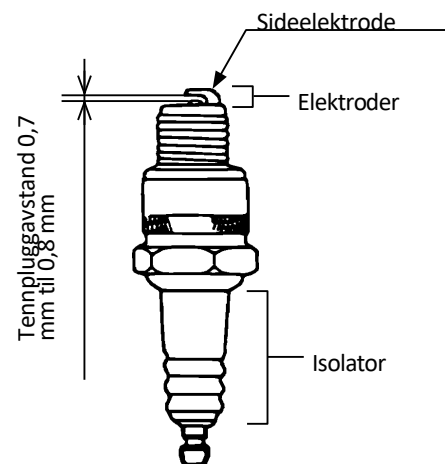
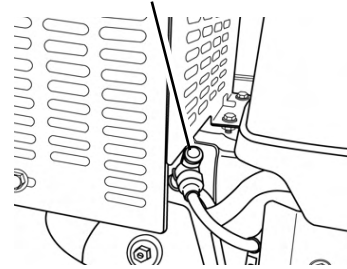
### <Inspeksjon/rengjøring av tennplugg>

- 1) Fjern tennpluggdekslet og bruk en tennpluggskrøll for å fjerne tennpluggen.
- 2) Kontroller forbrenningsgraden på tennpluggen. Normalt er den forbrent til en lys brun farge, men hvis den er sotet svart eller overforbrent til en hvitaktig farge, må du kontakte forhandleren.
- 3) Hvis den er tilstoppet, påfør delerenser på isolatoren og fjern eventuelle fastsittende karbonavleiringer med en nylonbørste eller lignende. Hvis avleiringer ikke kan fjernes, må tennpluggen skiftes ut.

### <Justering av tennpluggen>

- 1) Kontroller tennpluggavstanden, og juster avstanden om nødvendig ved å bøye sideelektroden forsiktig, slik at avstanden blir 0,7 mm til 0,8 mm.
- 2) For å montere den på nytt, skru først tennpluggen inn for hånd, og stram den deretter godt med en pluggnøkkel. Til slutt monterer du pluggdekslet på nytt og strammer det godt.

Tennpluggdeksel



### Advarsel

Retten etter at motoren er stoppet, er motoren og tennpluggen ekstremt varme. La motoren avkjøles før du fjerner tennpluggen. Kontakt med varme deler kan føre til brannskader.

### [Viktig]

Spesifisert plugg

Artikkelnummer: 98079-54846

Varenavn: tennplugg (BPR4ES) (NGK)

- Bruk kun den spesifiserte pluggen. Bruk av andre pluggen kan forårsake motorskader.
- Rengjør isolatoren, ikke elektrodene.
- Ikke rengjør med stålbørste eller annen type børste laget av metall. Metallstøv kan feste seg til isolatoren og svekke isolasjonsegenskapene.
- Når du monterer pluggen, må du først skru inn tennpluggen for hånd for å unngå å skru den skjevt, og deretter stramme den godt til med en pluggnøkkel og et pluggnøkkelhåndtak.
- Monter pluggheten godt etter at inspeksjonen/justeringen er fullført. En feilmontert hette kan forårsake motorproblemer.

## 5. Justering av beltespenning

<Justeringsplan>

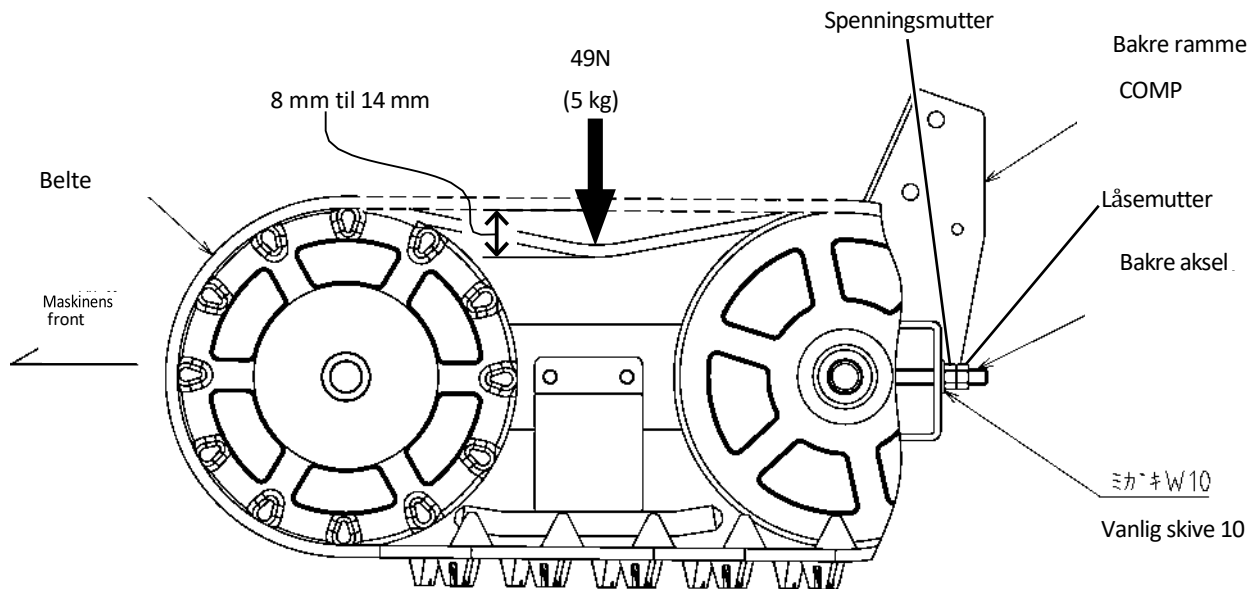
Hver 100 driftstimer eller hvert år, avhengig av hva som kommer først

<Inspeksjonsmetode>

Trykk ned beltet midt mellom hjulene med en kraft på 49 N (5 kg) og sjekk om avbøyningen er innenfor området 8 mm til 14 mm.

<Justeringsmetode>

- 1) Løsne låsemutteren og juster spenningsmutteren slik at avbøyningen når du trykker ned beltene midt mellom hjulene med en kraft på 49 N (5 kg), ligger det innenfor området 8 mm til 14 mm.  
Sørg for å justere til samme spenning på begge sider, venstre og høyre.
- 2) Når justeringen er fullført, stram låsemutterne godt.



### [Viktig]

Feil spenning på beltene kan føre til at beltene løsner eller at levetiden deres forkortes betydelig.

## 6. Inspeksjon av snøryddingsenheten

<Inspeksjon av snøryddingsenheten>

Kontroller skruen, viften, skruhuset og utkasteren for skader, og skjærboltene for løsning eller brudd. Hvis noen av skjærboltene har løsnet, stram dem til igjen. Hvis noen av skjærboltene er ødelagte, må de skiftes ut. Skjærboltene er konstruert for å bryte for å beskytte maskinen mot unormale belastninger forårsaket av fastkjøring av fremmedlegemer osv.

<Utskifting av skjærbolter>



**Fare**

Sørg for å utføre utskifting av skjærbolter først etter at du har slått motoren av og bekreftet at den er stoppet.

• Bruk vernehansker og klær med lange ermer når du skifter skjærbolter.

<Utskiftingsplan>

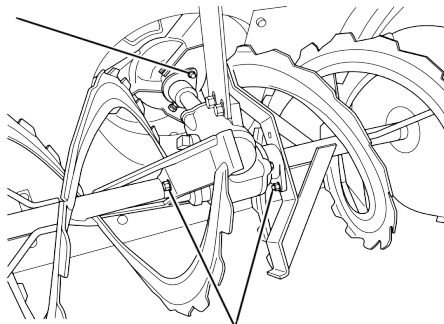
• Hvert år (før bruk)

• Under bruk: etter behov

<Nødvendig verktøy> KOMBINASJONSNØKKELE 10 eller lukket nøkkel

- 1) Plasser maskinen på et sted med jevnt underlag.
- 2) Slipp hånden fra koblingshendelen og kontroller at snøryddingkoblingsspaken er i «OFF»-posisjon. (Se s. 26)
- 3) Vri motorkontakten (nøkkelen) til «OFF»-posisjon for å stoppe motoren. (Se side 42)
- 4) Kontroller at motoren har stoppet og at skruen og blåsemaskinen har sluttet å rotere.
- 5) Fjern eventuelle fremmedlegemer (stein, tre, tau osv.) fra skruen og blåsemaskinen.
- 6) Fjern ødelagte skjærbolter, erstatt skjærboltene med nye og stram dem godt til.

Skjærbolt til vifte 1 stk.



Skjærbolter til skrue (venstre/høyre, 1 stk. hver)

### [Viktig]

Bruk kun originale skjærbolter til utskifting. Bruk av andre bolter kan føre til skade på maskinen.

Artikkelnummer: 90001-B96-004

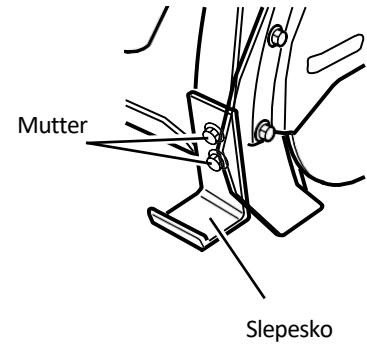
Varenavn: SKJÆRBOLT

M 6 × 25 (Assy (samme for både vifte og skrue))

## 7. Slepesco

<Hvordan justere/skifte slepescoene.>

- 1) Løft snøryddingsenheten for å heve slepescoene fra bakken.
  - 2) Løsne de to mutrene som fester skiene, og stram dem igjen etter at du har justert til ønsket høyde.  
Ved utskifting fjerner du de to mutrene, monterer en ny slepesco, og monterer og strammer de to mutrene igjen etter å ha justert den til ønsket høyde.
- ※ Sørg for å justere skiene til samme høyde på begge sider, venstre og høyre.



### [Merk]

Hvis slepescoene slites ned, vil skruen komme i kontakt med bakken, og skjærboltene vil være mer utsatt for brudd. Juster slepescoene slik at skruen ikke kommer i kontakt med bakken.

## 8. Batteri



**Fare**

Når du skifter batteri, må du bruke vernebriller og gummihansker.

### 8-1. Vedlikehold av terminalene

Fjern batteridekselet (se s. 30) og kontroller terminalene for løshet og korrosjon. Hvis det er noe som er løst, stram det til igjen.

Hvis terminalene er tilstoppet av støv eller korroderte, kontakt forhandleren.

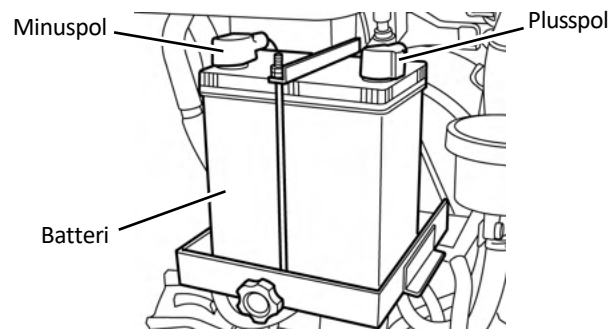


**Advarsel**

- Hold alle brannkilder unna når battericellekappen åpnes under batterikontroll.
- Hvis batterivæske (fortynnet svovelsyre) kommer i kontakt med kroppen eller klærne dine, må du umiddelbart skylle den av med rent vann. Det kan forårsake brannskader.
- Hvis batterivæske (fortynnet svovelsyre) kommer i øynene, skyl øynene umiddelbart med rikelig med rent vann, og oppsøk deretter umiddelbart lege (øyelege) for medisinsk behandling. Dette kan føre til tap av synet.
- Når du fjerner batteripolene, må du først fjerne minuspolen. Når du setter inn batteriet, må du først sette inn plussiden. Hvis du ikke følger denne instruksjonen, kan det oppstå kortslutning og gnister.
- Ikke berør positive og negative poler med metallverktøy eller lignende, da dette kan forårsake gnister.

### [Viktig]

Lekkasje av væske kan føre til korrosjon av maskinens kropp.



### 8-2. Fjerning/montering av batteri

<Nødvendig verktøy> KOMBINASJONSNØKKELE 10 eller lukket nøkkel

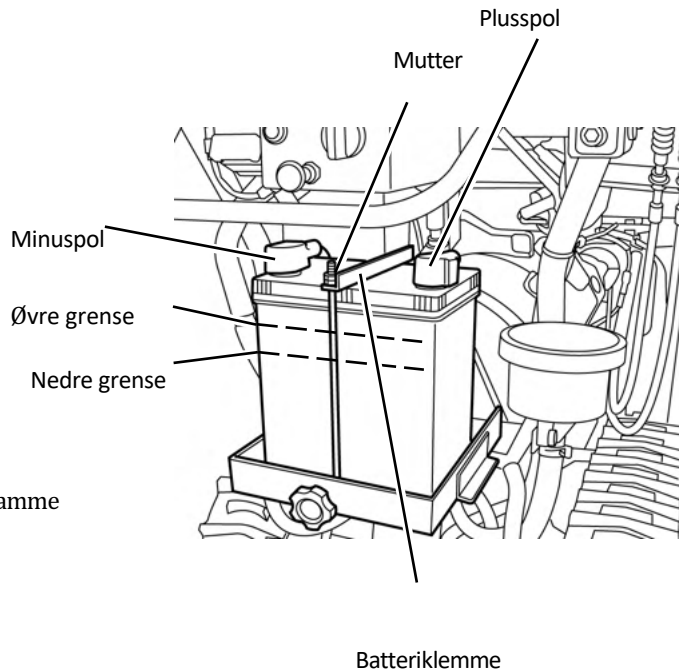
#### • Fjerning

- 1) Fjern batteridekselet. (Se side 30)
- 2) Koble fra batteriets minuspol.
- 3) Koble fra batteriets positive pol.
- 4) Løsne mutrene, fjern batteriklemmen,

og trekk ut batteriet.

#### • Montering

- 1) Sett batteriet på plass.  
(Slik at den positive polen er på høyre side av maskinen.)
- 2) Koble til batteriets positive pol.
- 3) Fest batteriklemmen og fest den på plass ved å stramme 6 mm muttere.
- 4) Fest ved å stramme de resterende 6 mm mutrene.
- 5) Koble til batteriets minuspol.
- 6) Sett på batteridekselet. (Se side 30)



### 8-3. Påfylling av batterivæske

Når batterivæsknivået er lavt, må du fjerne batteriet fra maskinen og fylle på batterivæske (destillert vann) opp til den ØVRE grensen.



#### Advarsel

Ikke la batterivæsknivået komme under

«UNDER»-grensen eller over «ØVERST»-grensen.

Kontroller at batterivæsknivået ligger mellom «ØVRE» og «NEDRE» grenseverdiene.

• Hvis væsknivået i batteriet faller under «LOWER»-grensen, vil polplatekontakten bli eksponert, og gnister som genereres når motoren startes, kan antenne gassen i batteriet og forårsake brudd og brannskader eller andre personskader.

• Hvis batterivæsken går over «ØVRE» grense, kan væsken lekke og forårsake korrosjon av tilstøtende deler.

※ I stedet for å kaste eller avhende de brukte batteriene selv, må du kontakte forhandleren du kjøpte dem hos eller en avfallsoperatør for riktig avhending.

Spesifisert batteri

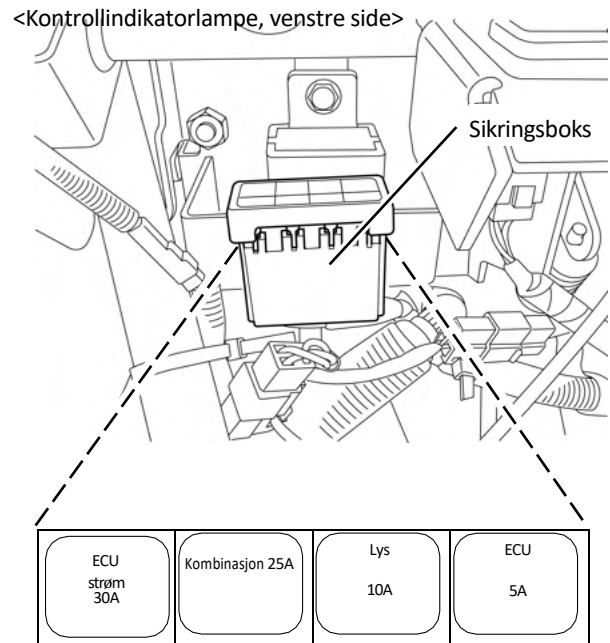
BATTERI 12V32Ah/20HR

## 9. Sikring

### <Inspeksjonstidspunkt>

Kontroller når det er en feil i det elektriske systemet, f.eks. hvis skakten eller skruehuset ikke fungerer eller arbeidslyset ikke tennes.

Kontroller at sikringen i sikringsboksen er intakt. Hvis sikringen er gått, må du erstatte den med en sikring av angitt styrke og type. For å fjerne sikringen, ta tak i den med fingrene og trekk den ut. Når du bytter den ut, må du passe på at den nye sikringen settes helt inn og sitter godt fast.



- Blad sikring 5A

Original delnummer: 91811-105

- Blad sikring 10A

Original delnummer: 91811-110

- Knivsikring 25A

Original delnummer: 91811-125

- Knivsikring 30A

Original delnummer: 91811-130

<Plassering inne i sikringsboksen>



### Advarsel

Hvis sikringen har gått, må du erstatte den med en ny med samme styrke etter at du har funnet og utbedret årsaken til overbelastningen. Hvis sikringen erstattes uten at årsaken til problemet er utbedret, kan den gå igjen. Manglende overholdelse av denne instruksjonen kan føre til brann.

## 10. Tømme drivstoff



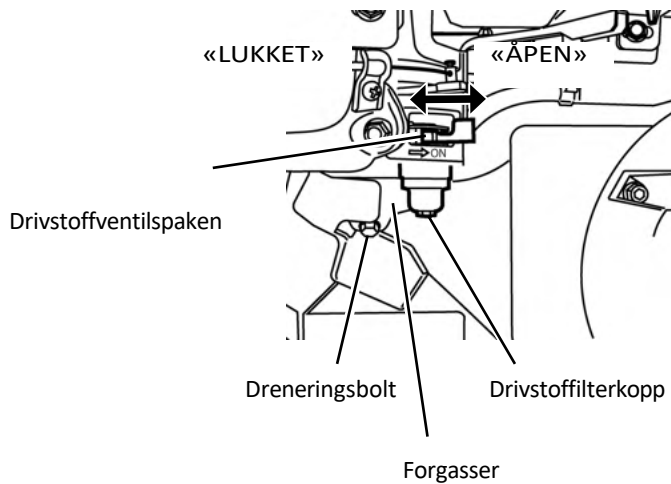
Bensin er svært brannfarlig, og dampene er eksplosive, noe som kan forårsake dødelige ulykker eller personskader

Når du tømmer bensin:

- Sørg for å slå av motoren.
- Hold deg unna ild.
- Utfør arbeidet på et godt ventilert sted.
- Utfør arbeidet etter at lydempere og andre oppvarmede deler er avkjølt tilstrekkelig.
- Vær forsiktig så du ikke søler bensin mens du tømmer. Hvis du søler bensin, tørk det grundig opp med en tørr klut og kast det i henhold til brann- og miljøbestemmelser.

- 1) Tøm bensinen fra drivstofftanken til en egnet beholder ved hjelp av en pumpe eller lignende.
- 2) Stopp maskinen på et sted med jevn overflate og senk skruhuset ned på bakken.
- 3) Lukk drivstoffventilen.
- 4) Fjern drivstoffilterkappen, løsne dreneringsbolten i den nedre delen av forgasseren og tapp bensinen over i beholderen.
- 5) Åpne drivstoffventilen og tapp bensinen ut i beholderen.
- 6) Når drivstoffet er helt tappet ut, stram avløpsbolten og sett tilbake drivstoffilterkappen.

For å utføre snørydding igjen, fyll opp drivstofftanken. (Se s. 31)



## 11. Reisekobling og snøryddingkobling

<Inspeksjonsplan>

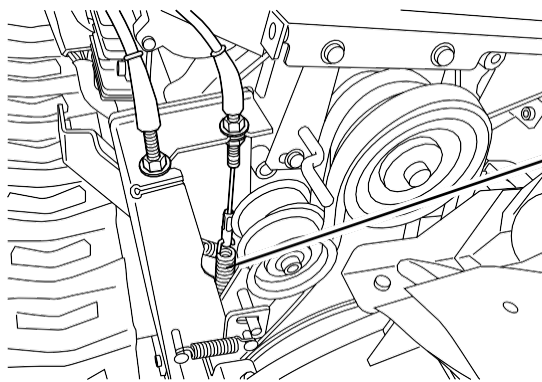
Hver 100. driftstime eller hvert år, avhengig av hva som kommer først

<Inspeksjon av kjørekoblingen>

Fjern sidedekselet R (se s. 29) og kontroller at når koblingshendelen er i «ON»-posisjon, er fjærens lengde innenfor området som er vist i illustrasjonen nedenfor.

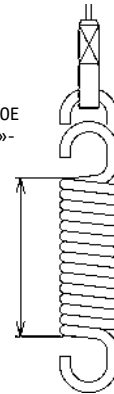
**[Viktig]**

Be om inspeksjon og justering av kjørekoblingen og snøryddingkoblingen hos forhandleren der du kjøpte produktet.



(Kjørekobling)  
Fjær

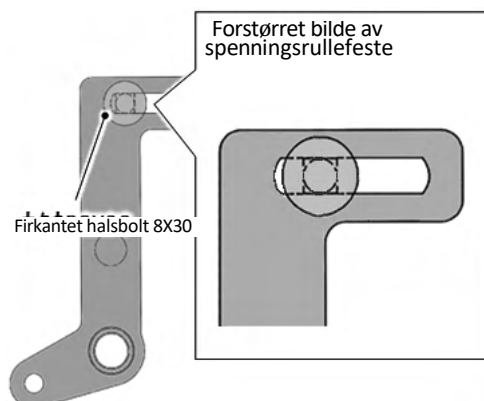
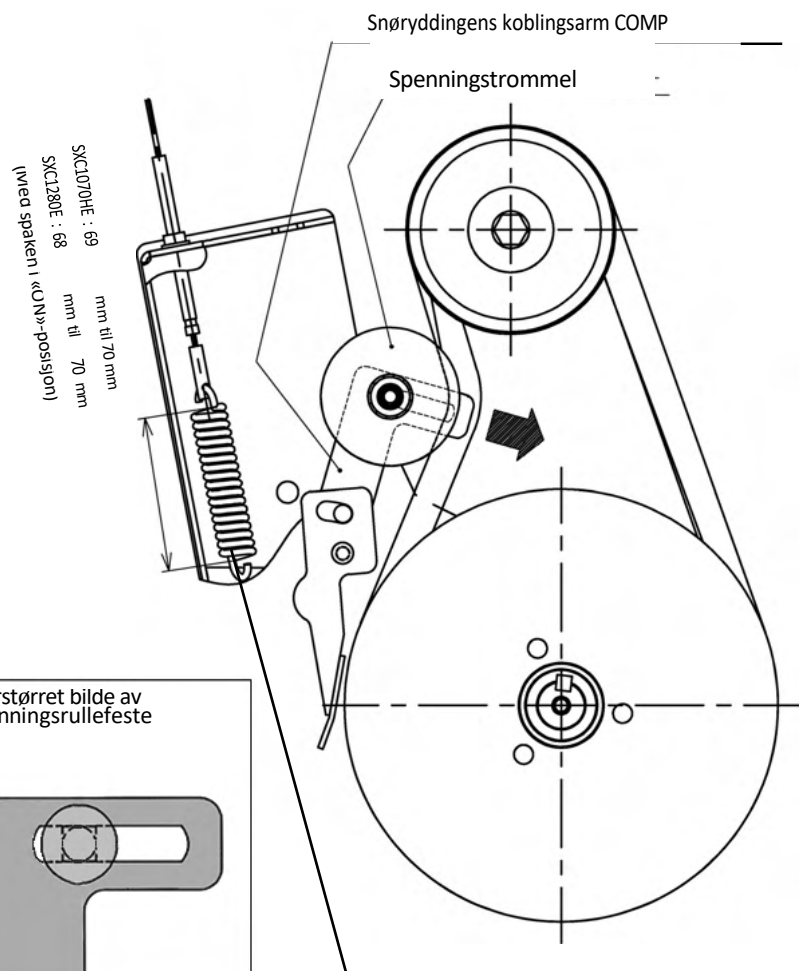
SXC1070HE : 58 mm til 60 mm  
SXC1280E : 59 mm til 61 mm (Med spaken i «ON»-posisjon)



<Kontroll av snøryddingkoblingen> Fjern sidedekselet R (se side 29) og kontroller at når snøryddingkoblingsspaken er i «ON»-posisjon, er fjærens lengde innenfor området som er vist i illustrasjonen til høyre.

<Justering av snøryddingkoblingen> Juster posisjonen til spenningsrullen i pilens retning (→) slik at fjærens lengde med snøryddingkoblingsspaken i «ON»-posisjon er innenfor området som er vist i illustrasjonen til høyre.

※ Ikke utfør justering ved hjelp av snøryddingkoblingswi ren.



Fjær (snøryddingkobling)

## Seksjon 10. Pleie og vedlikehold ved langvarig oppbevaring

Når du oppbevarer maskinen i lengre perioder etter snøsesongen, må du følge instruksjonene nedenfor for å sikre sikker og komfortabel bruk av produktet neste sesong.

1. Ved oppbevaring må du fjerne motorbryteren (nøkkelen).
2. Koble fra batteriets minuspol. (Se s. 59)
3. Tøm bensin fra drivstofftanken og forgasseren. (Se s. 62)
4. Skift motorolje. (Se s. 54)

### [Viktig]

- Sørg for å tømme bensinen, da den er utsatt for naturlig forringelse.
- Motorolje er utsatt for naturlig forringelse.  
Skift den regelmessig, selv når maskinen ikke er i bruk.
- Når du oppbevarer maskinen i lengre tid etter bruk, vil batteriet gradvis miste ladningen. Lad det derfor opp en gang hvert halvår og før og etter snøsesongen.  
For å lade batteriet, må du ta det ut av maskinen.

### 5. Smøring og fetting under oppbevaring

Tørk bort smuss og fuktighet. Når produktet har tørket, påfør olje og fett for å smøre hver del.

<Smøre- og fettpunkter>

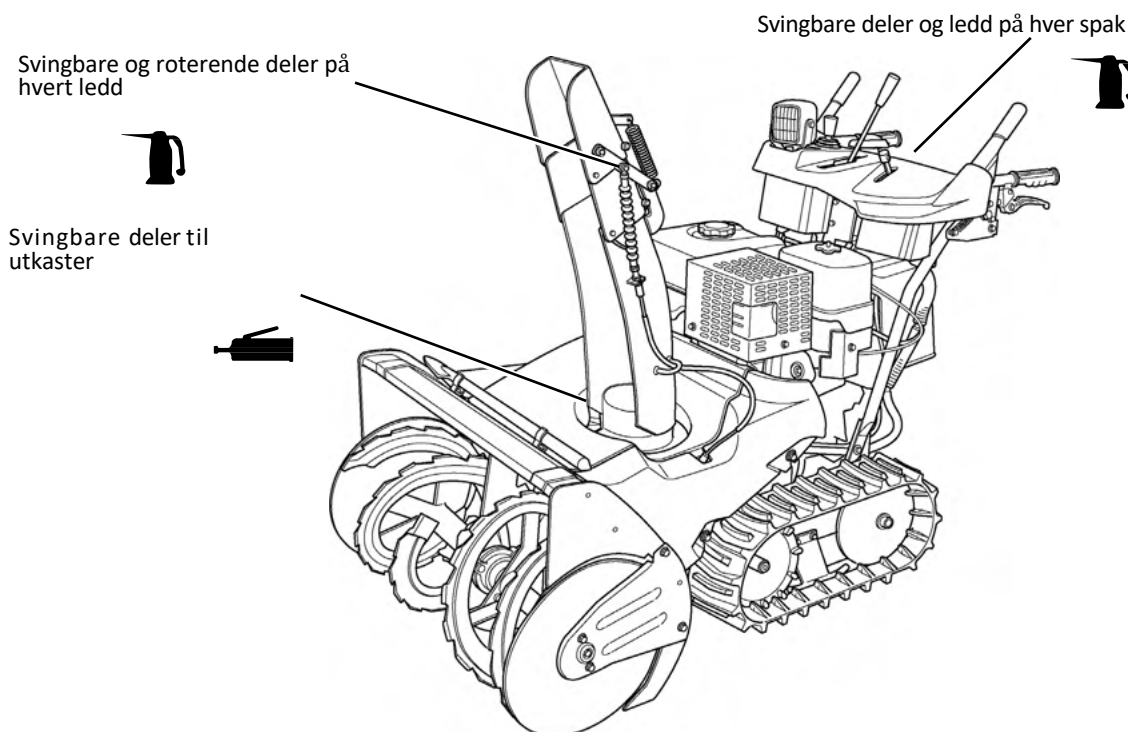


•Smørepunkter



•Smørepunkter

Fett som skal brukes: Shell Alvania Grease S1 eller  
tilsvarende Olje  
som skal brukes: Motorolje



6. Vent til motoren og andre oppvarmede deler er avkjølt. Dekk deretter til med et laken eller lignende, og oppbevar på et sted med lav luftfuktighet og lite støv.

## Seksjon 11. Diagnostikk og feilsøking

Ved feil eller funksjonssvikt må du først inspiserer og utføre service på maskinen selv. Hvis problemet vedvarer, må du henvende deg til forhandleren du kjøpte produktet fra for å få utført service, i stedet for å prøve å demontere det selv.

Problem	Element som skal inspiseres/korrigeres	Løsningsmetode
Motoren starter ikke (startmotoren roterer ikke)	Er startprosedyren riktig?	Følg riktig prosedyre som beskrevet i «1. Starte motoren» på s. 34.
	Er batteriet riktig installert?	Installer batteriet riktig som beskrevet på s. 60.
	Er noen av sikringene for ECU-strøm, kombinasjon, eller ECU gått?	Kontakt forhandleren for reparasjon. (Se s. 61).
Motoren starter ikke (startmotoren roterer)	Er drivstoffet tomt?	Fyll på drivstoff på riktig måte som beskrevet på s. 31.
	Er drivstoffventilspaken lukket?	Åpne drivstoffventilspaken som beskrevet på s. 34.
	Kommer tennpluggdekslet av?	Sett tennpluggetten på plass igjen (se s. 56).
Motoren starter ikke igjen etter en nødstop.	Blinker kontrollindikatorlampen?	Kontakt butikken der du kjøpte produktet for reparasjon. (Se side 25).
Snøryddingens clutchspak går ikke til «OFF»-posisjon etter at du sakte har sluppet koblingspaken for kjøring.	Er kjørekoblingen og snøryddingkoblingen riktig justert?	Kontakt forhandleren for justering (se side 63).
Skruen og blåsemaskinen roterer ikke.	Er det snø som har satt seg fast i snøskuffen eller snøfreseren?	Fjern snøen på riktig måte som beskrevet på s. 51.
	Er det noen fremmedlegemer som sitter fast i skruen eller viften?	Fjern eventuelle fremmedlegemer.
	Er noen av skjærboltene ødelagt?	Bytt ut på riktig måte som beskrevet på side 58.
	Vifteremmen kan skli (når det sklir, lukter det brent).	Kontakt forhandleren for justering (utskifting).
	Vifteremmen kan være ødelagt.	Kontakt forhandleren for reparasjon.
Maskinen beveger seg ikke.	Er HST-oljenivået riktig?	Fyll på olje på riktig måte til den angitte mengden som beskrevet på side 32.
	Er det noen fremmedlegemer som har satt seg fast i beltene?	Fjern eventuelle fremmedlegemer.
	Er drivpinnen ødelagt? (Hvis den er ødelagt, kan du kan du rotere beltene ved å skyve maskinen.)	Kontakt forhandleren for å få en erstatningsdel. (Se s. 21).
	Kjøreremmen kan skli (når det sklir, lukter det brent).	Kontakt forhandleren for justering (utskifting).
	Transportbåndet kan være ødelagt.	Kontakt forhandleren for utskifting.
Motoren mangler kraft.	Utføres snøryddingsarbeidet under for store belastninger?	Utfør arbeidet under passende belastning som beskrevet i «2. Fremgangsmåte for snørydding» på side 49.
	Er motoroljenivået riktig?	Fyll på olje på riktig måte til den angitte mengden som beskrevet på s. 31 og s. 53.
Eksosgassen er svart.	Er maskinen overbelastet?	Utfør arbeidet under passende belastning som beskrevet i «2. Fremgangsmåte for snørydding» på s. 49.
	Har du glemt å sette tilbake chokespaken?	Sett chokespaken tilbake i sin opprinnelige posisjon. (Se s. 35).
Eksosgassen er hvit.	Er det fylt for mye motorolje?	Juster oljemengden til det angitte nivået som beskrevet på s. 31 og s. 53.
Skruehuset går ikke opp og ned.	Er ECU-strømsikringen eller ECU-sikringen gått?	Kontakt forhandleren for reparasjon (se s. 61).
	Har kontakten løsnet?	Koble kontakten til igjen.
Slippen beveger seg ikke.	Er ECU-strømsikringen eller kombinasjonssikringen gått?	Kontakt forhandleren der du kjøpte produktet for reparasjon. (Se side 61).
	Blokkerer snø eller is de bevegelige delene?	Fjern snø og is.
Arbeidslyset tennes ikke.	Er lyssikringen gått?	Kontakt forhandleren for reparasjon. (Se side 61).
	Er pæren gått?	Kontakt forhandleren for å få den byttet ut.
	Har kontakten løsnet?	Koble kontakten til igjen.
Motoren stopper ikke.	Lukk drivstoffventilen som beskrevet på side 55 (motoren stopper snart).	Kontakt forhandleren for reparasjon.

## &lt;Liste over feilkoder for kontrollindikatorlamper&gt;

Antall blink	Indikatorlys	Motorstyring	Årsak	Korreksjonsmetode
Blinker sakte	----- (Lyser i ca. 0,6 sekunder av gangen)	Ingen	Batteriladingen utføres kanskje ikke utføres riktig eller batteriet kan forringet.	Hvis motoren ikke starter igjen selv etter at du har satt motorbryteren i «OFF»-posisjon når kontrollindikatorlampen blinker, eller hvis den blinker ofte, må du kontakte forhandleren for reparasjon.
1	----- (Lyser i ca. 0,2 sekunder av gangen)	Automatisk stopp	Styreclutchmotoren eller ledningsnettet kan ha kortslettet.	
2	----- (Lyser i ca. 0,2 sekunder av gangen)		30 A-strømsikringen kan ha gått.	Hvis sikringen er gått, må den skiftes ut. Hvis det ikke er noe problem med sikringen, men motoren ikke starter igjen selv etter at du har satt motorbryteren i «OFF»-posisjon, må du kontakte forhandleren for reparasjon.
3	----- (Lyser i ca. 0,2 sekunder av gangen)			
6	----- (Lyser i ca. 0,2 sekunder av gangen)		Det kan være en feil i vinkelsensorens tilkobling.	Hvis motoren ikke starter igjen selv etter at du sett motorbryteren i «OFF»-posisjon når kontrollindikatorlampen blinker, eller hvis den blinker ofte, må du kontakte forhandleren der du kjøpte bilen for reparasjon.
8	----- (Lyser i ca. 0,2 sekunder av gangen)		Styreclutchmotoren har overopphetet på grunn av hyppig bruk av styreclutchen eller fordi det har kommet et fremmedlegeme inn i beltene, og en beskyttelsesfunksjon er blitt aktivert.	Kontroller om det er noe fremmedlegeme som har satt seg fast i beltene, sett motoren i «OFF»-posisjon, vent i noen minutter og start deretter motoren på nytt. Hvis motoren ikke starter selv etter at du har ventet i noen minutter, kontakt forhandleren for reparasjon.
9	----- (Lyser i ca. 0,2 sekunder av gangen)			
10	----- (Lyser i ca. 0,2 sekunder av gangen)		Kontrollenheten klarte ikke å hente kontrollinnstillingsdata. Innstillingsdataene kan ha blitt ødelagt ved forrige nedstengning.	I noen tilfeller kan problemet løses ved å tilbakestille innstillingsdataene til standardverdiene. Kontakt forhandleren for reparasjon.
Andre	Andre forhold		Det kan ha oppstått en feil i kontrollenheten.	Hvis motoren ikke starter igjen selv etter at du har satt motorbryteren i «OFF»-posisjon når kontrollindikatorlampen blinker, eller hvis den blinker ofte, kontakt butikk hvor produktet ble kjøpt for reparasjon.

## Seksjon 12. Hovedspesifikasjoner

Parameter		Modellnavn	SXC1070HE	SXC1280E
Dimensjoner	Total lengde (med håndtak i vanlig posisjon), mm		1 505	
	Total lengde (med håndtak i høy posisjon), mm		1 525	
	Total bredde, mm		745	845
	Total høyde (med deflektor hevet), mm		1 138	
	Total høyde (med deflektor senket), mm		1 008	
Egenvekt, kg		170	183	
Ytelse	Snøryddingsbredde, mm		710	815
	Snøryddingshøyde, mm		518	
	Maks. snøryddingskapasitet, t/t		60	65
	Maks. snøkastingsavstand, m		17	
Motor	Modellnavn		Honda GX390	
	Type		Luftkjølt 4-takts ensylindret bensinmotor (OHV)	
	Total slagvolum, cm <sup>3</sup>		389	
	Maks. effekt, kW(PS)/rpm		7,3 (10)/3000	8,7 (11,8)/3600
	Startmetode		Startmotor/rekkestarter	
	Brukes drivstoff		Blyfri bensin med et forskningsoktan-tall på 91 eller høyere (pumpeoktan på 86 eller høyere)	
	Drivstofftankvolum, L		6,1	
Kjørehastighet	Fremoverhastighet, km/t		0 til 3,5	
	Bakoverhastighet, km/t		0 til 2,2	
	Transmisjonsdrift		HST	
	Belter		Gummibelter med snømønster	
	Bredde × Kontaktlengde med bakken × Slitebane, mm		130 × 335 × 490	
Arbeidsenhet	Type		2 trinn, 1 skrue, 1 vifte	
	Snøryddingsenhet opp/ned-mekanisme		Elektrisk drift	
	Vifte	Type	Horisontal blåser	
	Skrue	Type	Dobbel spiralbåndskruer	
	Slipp	Svingmekanisme	Elektrisk drift	
		Opp/ned-mekanisme	2-trinns deflektor, elektrisk motor	
Skjærbolter	Vifte/skrue	M6 × 25 (7T)		
Remmer	Vifte	W800 Rem SB37	W1000 Rem SB38	
	Reise	Rød S II-rem SA33	Rød S II Rem SA34	
Batteri		12V32Ah/20HR		

De viktigste spesifikasjonene kan endres uten forvarsel for å forbedre produktet.

## Seksjon 13. Viktigste engangsdeler og standard tilbehør

### 13-1. Viktigste engangsdeler og utskiftbare deler

Delnummer	Delnavn	SXC 1070HE	SXC 1280E	Kommentar
90001-B96-004	BOLT,SKJÆRE M6×25 (A s s y	•	•	for vifte, skrue (10 sett)
35100-B96-603	SKRU L COMP	•		
35300-B96-603	SKRU L COMP		•	
35200-B96-603	AUGER R COMP	•		
35400-B96-603	AUGER R COMP		•	
36100-B96-801	BLÅSER KOMP	•	•	
31906-B96-800	SLEPESKO	•	•	
31903-B96-801	EDGE	•		
32903-B96-800	EDGE		•	
L6161-26151	CRAWLER (130-59×23)	•	•	
22600-B96-001	CRAWLER SPROCKET COMP	•	•	Forhjul
33100-B96-004	CHUTER COMP	•	•	
39901-B51-001	BAR, SNØDRÅPE	•	•	
63903-B96-000	REM, W800 SB37	•		Vifte, 1 stk.
64903-B96-000	REM, W1000 SB38		•	Vifte, 1 stk.
63901-B96-000	REM, REDSII SA33	•		Reise, 1 stk.
64901-B96-000	REM, RØDT SII SA34		•	Reise, 1 stk.
	BATTERI 12V32Ah/20HR	•	•	
91821-007	PÆRE 12V 18W S25 BA15s	•	•	Arbeidslys (betjeningspanel)
91811-105	BLADSIKRING 5 A	•	•	
91811-110	BLADSIKRING 10 A	•	•	
91811-125	BLADSIKRING 25 A	•	•	
91811-130	BLADSIKRING 30 A	•	•	
98079-54846	PLUG, SPARK (BPR4ES)	•	•	NGK
17210-ZE3-010	Luftfilterelement (papirelement og polyuretanskum)	•	•	

### 13-2. Standard tilbehør som følger med

Delnummer	Delnavn	Antall	Kommentar
91906-B96-090	BRUKSANVISNING (SXC1070HE_1280E)	1	
90001-B96-004	BOLT,SKJÆRE M6×25 (A s s y	1 pakke	(10 sett)
91905-B56-000	KOMBINASJONSNØKKELE 10	2	
89216-ZOT-800	SKRUVENØKKELE, TENNPLUGG	1	for tennplugg
89219-805-000	HÅNDTAK, SKRUVENØKKELE	1	for tennplugg
91811-105	BLADSIKRING 5 A	1	
91811-110	BLADSIKRING 10 A	1	
91811-125	BLADSIKRING 25 A	1	
91811-130	BLADSIKRING 30 A	1	
	Internasjonal garanti	1	Motor
	Informasjon om tjenester	1	Motor
	Sertifikater relatert til EU-lovgivning	1	Motor
	Brukerhåndbok	1	Motor

## Seksjon 14. TEKNISKE SIKKERHETSDATA

---

	SXC1070HE	SXC1280E
Lydeffektnivå LWA dB (A) (ved operatørens øreposisjon)	107	107
Vibrasjonsnivå (m/s <sup>2</sup> ) (Motor: Maks. omdreininger per minutt) (uten håndtak)	14	19



Declaration of Conformity

We, WADO Co., LTD., 410, Jissoji, Hanamaki, Iwate, 025-0035, Japan, declare that the following WADO SNOWTHROWERS (Snow-removing machines with rotating tools defined in 2000/14/EC) conform to the specifications of Directives 2006/42/EC (its amendment up to 2005/88/EC) and 2014/30/EC.

Referred harmonized standards and related standards are as stated below:  
EN 13021:2003+A1:2008, ISO 8437:2019, ISO 3744:1995, and EN ISO 14982:2009

We also detail the declaration as stated below:

Model	Guaranteed sound power level	Measured sound power level	Applicable serial number
SXC1070HE	107 dB(A)	102.7 dB(A)	200001~999999
SXC1280E	107 dB(A)	105.3 dB(A)	200001~999999

Iwate, Japan  
18 March 2024

A handwritten signature in black ink, appearing to read '照井靖広' (Terui Yasuhiro).

Yasuhiro Terui  
General Manager  
Quality Assurance Division

Original Declaration

**WADO**

WADO Co., LTD. 410, Jissoji, Hanamaki, Iwate, 025-0035, Japan TEL (+81)198-24-3221